



DIGITAL KEYBOARD

PSR-E343

YPT-340



Ръководство на потребителя
Podręcznik użytkownika
Brugervejledning
Bruksanvisning



Български

Polski

Dansk

Svenska

BG

PL

DA

SV

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Номерът на модела, серийният номер, изискванията за храненето и др. може да намерите върху или близо до пластината с името, която се намира от долната страна на уреда. Трябва да отбележите този серийен номер в съответните места по-долу и да запазите това ръководство като постоянен документ за вашата покупка, който да помогне за идентифицирането на продукта в случай на кражба.

Модел №

Серийн №

(bottom_bg_01)

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom_pl_01)

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(bottom_da_01)

Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

(bottom_sv_01)

Om bruksanvisningarna

Förutom denna bruksanvisning finns även följande material (PDF-filer) på Internet.



MIDI Reference

Innehåller MIDI-relaterat material, till exempel MIDI-implementeringstabellen.



MIDI Basics (endast på engelska, franska, tyska och spanska)

Innehåller förklaringar om vad MIDI är och vad det kan göra.



Computer-related Operations

Innehåller anvisningar om datorrelaterade operationer.



iPhone/iPad Connection Manual

Beskriver hur instrumentet ansluts till smarta enheter som iPhone, iPad och liknande.

Om du vill hämta de här bruksanvisningarna går du till Yamaha Downloads, anger exempelvis "PSR-E343" i rutan för modellnamn och klickar sedan på [SEARCH].

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>



Song Book (endast på engelska, franska, tyska och spanska)

Innehåller noter till de förprogrammerade Songerna (förutom demomelodierna) för instrumentet. När du har slutfört användarregistreringen på nedanstående webbplats kan du hämta Song Book gratis.

Yamaha Online Member

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Du behöver det PRODUCT ID som finns i bladet ("Online Member Product Registration") som medföljde den här bruksanvisningen för att kunna fylla i formuläret User Registration.

Medföljande tillbehör

- Bruksanvisning (den här boken)
- Nätadapter^{*1}
- Notställ
- Online Member Product Registration^{*2}

^{*1}: Medföljer inte instrumentet på alla marknader. Fråga din Yamaha-återförsäljare.

^{*2}: Det PRODUKT-ID som finns på bladet behövs när du fyller i formuläret User Registration.

Format och funktioner



GM System Level 1

"GM System Level 1" är ett tillägg till MIDI-standarden som ser till att alla GM-kompatibla musikdata kan spelas upp korrekt av en GM-kompatibel tongenerator, oavsett vem som tillverkat den. Alla program- och maskinvaruprodukter som stöder GM System Level är försedda med GM-märket.



XGlite

Precis som namnet antyder är "XGlite" en förenklad version av Yamahas avancerade tongenereringsformat XG. Du kan naturligtvis spela upp alla XG-melodier (Song-data) med en XGlite-tongenerator. Du bör däremot tänka på att vissa melodier kan spelas upp annorlunda jämfört med ursprungliga data, vilket beror på det begränsade antalet kontrollparametrar och effekter.



USB

USB är en förkortning för Universal Serial Bus. Det är ett seriellt gränssnitt för att ansluta kringutrustning till datorer. Det möjliggör "hot swapping" (anslutning av kringutrustning när datorn är påslagen).



STYLE-FIL

Filformatet för kompstilar kombinerar all kunskap Yamaha har om ackompanjemang i ett, enhetligt format.



Anslagskänslighet

Den exceptionellt naturliga anslagskänslighetsfunktionen, med en praktisk strömbrytare på frontpanelen, ger dig maximal uttryckskontroll över ljuden.

Tack för att du valde en digitalt keyboard från Yamaha!

Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning noggrant så att du kan dra full nytta av alla instrumentets funktioner.

Vi rekommenderar också att du förvarar bruksanvisningen säkert och lättillgängligt för framtida bruk.

Innehåll

Om bruksanvisningarna.....	4
Medföljande tillbehör	4
Format och funktioner.....	4

Ansluta och göra inställningar

Panelkontroller och anslutningar	8
---	----------

Ansluta och göra inställningar	10
---------------------------------------	-----------

Strömförsörjning	10
Använda notstället	11
Ansluta hörlurar och extern ljudutrustning	11
Ansluta en pedal till SUSTAIN-uttaget.....	11
Slå till/från strömmen.....	11
Funktion för automatisk avstängning.....	12
Välj en EQ-inställning för bästa ljud.....	12
Ändra klaviaturens anslagskänslighet	12

Displayobjekt och grundläggande användning	13
---	-----------

Alternativ på displayen	13
Grundläggande kontroller.....	13

Referens

Spela olika instrument-ljud	14
------------------------------------	-----------

Välja ett huvudljud	14
Spela "Grand Piano".....	14
Använda metronomen	14
Lägga till ett dualljud.....	15
Spela ett splitljud i vänsterhandsomfånget.....	15
Spela med bredare och luftigare ljud (Ultra-Wide Stereo).....	15
Lägga till Harmony.....	16
Applicera effekter på ljudet.....	16

Spela Styles	17
---------------------	-----------

Använda musikedatabasen	18
Registrera en Style-fil	18
Style-variationer – sektioner	19
Ändra tempo	19
Ackordtyper för Style-uppspelning.....	20
Slå upp ackord med Dictionary-funktionen.....	21

Spela Songer	22
---------------------	-----------

Lyssna på en demomelodi.....	22
Välja och spela upp en Song.....	22
Spela upp BGM	23
Snabbspolning framåt, bakåt och paus	23
Ändra melodiljudet.....	23
A-B-repetering	24
Slå på och slå av stämman	24

Återge ljud från en extern enhet genom de inbyggda högtalarna	25
--	-----------

Använda Melody Suppressor	25
---------------------------------	----

Använda Song-lektionsfunktionen	26
--	-----------

Ladda ned Song Book.....	26
Keys To Success	26
Listening, Timing och Waiting	28
Keys to Success med Listening, Timing eller Waiting	29
Phrase Repeat	29

Spela in ditt framförande	30
----------------------------------	-----------

Spårstruktur för en Song	30
Snabbinspelning.....	30
Spela in på ett visst spår.....	31
Radera en User Song	31

Spara dina favoritpanelinställningar	32
---	-----------

Spara panelinställningar i Registration Memory	32
Återkalla panelinställningar från Registration Memory	32

Funktionerna	33
---------------------	-----------

Använda med en dator eller en iPad/iPhone	36
--	-----------

Ansluta till en dator.....	36
Ansluta till en iPad/iPhone	36

Säkerhetskopiering och återställning	36
---	-----------

Säkerhetskopieringsparametrar	36
Återställning	36

Bilaga

Felsökning	37
-------------------	-----------

Specifikationer	38
------------------------	-----------

Register	39
-----------------	-----------

Song Book-exempel	40
--------------------------	-----------

Ljudlista	50
------------------	-----------

Trumsetlista	56
---------------------	-----------

Song-lista	59
-------------------	-----------

Style-lista	60
--------------------	-----------

Musikedatabaslista	61
---------------------------	-----------

Lista över effekttyper	62
-------------------------------	-----------

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INNAN DU FORTSÄTTER

Förvara den sedan på en säker och lättillgänglig plats för framtida referens.



VARNING

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärder som anges nedan, så undviker du risk för allvarliga skador eller t.o.m. dödsfall till följd av elektriska stötar, kortslutning, skador, eldsvåda eller andra faror. Försiktighetsåtgärder omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Placera inte nätkabeln i närheten av en värmekälla, till exempel ett värmeelement. Böj inte kabeln och skada den inte på annat sätt. Ställ heller inte tunga föremål på den.
- Använd endast den spänningsnivå som anges som den korrekta för instrumentet. Rekommenderad spänning finns angiven på instrumentets namnetikett.
- Använd endast den rekommenderade adaptern (sidan 38). Felaktig adapter kan orsaka skador på instrumentet eller överhettning.
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som eventuellt har samlats på den.

Öppna inte

- Detta instrument innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Du ska inte öppna instrument eller försöka ta isär eller modifiera de inre komponenterna på något sätt. Om enheten inte fungerar korrekt bör du omedelbart sluta använda den, och lämna in den för kontroll på en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.

Varning för fukt och väta

- Utsätt inte instrumentet för regn, och använd det inte i närheten av vatten eller i fuktig eller våt miljö. Placera inte behållare med vätska (t.ex. vaser, flaskor eller glas) på instrumentet, eftersom behållaren kan råka välla så att vätska rinner in i instrumentet. Om vatten eller andra vätskor skulle läcka in i instrumentet måste du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätadapterkabeln från vägguttaget. Lämna därefter in instrumentet till en kvalificerad Yamaha-serviceverkstad.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer.

Varning för eld

- Placera inte brinnande föremål, exempelvis stearinljus, på instrumentet. De kan falla omkull och orsaka eldsvåda.



FÖRSIKTIGT

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärder nedan så att du undviker att skada dig själv och andra och även undviker skada på instrumentet och andra föremål. Försiktighetsåtgärder omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Anslut inte instrumentet till ett nätuttag med en grenkontakt. Det kan medföra försämrad ljudkvalitet och samt orsaka överhettning i uttaget.
- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten från instrumentet eller uttaget. Kabeln kan skadas om du drar i den.
- Dra ut nätkontakten ur uttaget när du inte tänker använda instrumentet under en längre tid, samt i samband med åskväder.

Batteri

- Följ noga försiktighetsåtgärder nedan. I annat fall kan det leda till explosion, brand, överhettning eller läckage av batterivätska.
 - Försök inte mixra med eller ta isär batterier.
 - Kassera inte batterier i öppen eld.
 - Försök inte ladda batterier som inte är konstruerade för att laddas.
 - Håll batterierna borta från metallföremål som halsband, hårnålar, mynt och nycklar.
 - Använd endast den rekommenderade batteritypen (sidan 10).
 - Använd nya batterier, där alla är av samma typ, samma modell och från samma tillverkare.
 - Se alltid till att alla batterier sätts in så att de överensstämmer med +/- märkningen.
 - När batterierna har tagit slut eller om instrumentet inte ska användas under en längre tid, bör du ta ut batterierna från instrumentet.
 - Om du använder Ni-MH-batterier ska du följa de anvisningar som medföljde batterierna. Använd endast den rekommenderade laddaren vid laddning.
- Förvara batterierna utom räckhåll för små barn som kan svälja dem av misstag.
- Undvik kontakt med batterivätskan om batterierna läcker. Om batterivätska kommer i kontakt med ögon, mun eller hud bör du omedelbart skölja med vatten och kontakta läkare. Batterivätska är frätande och kan ge synskador och kemiska brännskador.

Om du upptäcker något onormalt

- Om något av följande problem uppstår bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. (Om du använder batterier tar du ut alla batterier ur instrumentet.) Låt därefter Yamaha-servicepersonal kontrollera enheten.
 - Nätkabeln eller nätkontakten blir sliten eller skadad.
 - Ovanlig lukt eller rök avges.
 - Något föremål har tappats i instrumentet.
 - Ljudet från instrumentet försvinner plötsligt under användning.

Placering

- Placera inte instrumentet på en instabil plats där det riskerar att ramla.
- Lossa alla anslutna kablar innan du flyttar instrumentet för att förhindra att kablarna förstörs eller att någon snubblar på dem och skadas.
- Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Även när strömbrytaren är avstängd förbrukar produkten en mycket liten mängd energi. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget om du inte ska använda produkten under en längre tid.

- Använd endast det ställ som hör till instrumentet. Använd endast de skruvar som följer med instrumentet när du monterar stället eller racket. Om du använder andra skruvar kan de inre komponenterna skadas, eller också kan instrumentet falla omkull.

Anslutningar

- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektriska enheter. Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå på samtliga enheter innan du slår på eller av strömmen.
- Ställ in volymkontrollen på lägsta nivå på alla enheter och öka gradvis till önskad nivå medan du spelar på instrumentet.

Yamaha ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av instrumentet, eller för data som försvinner eller blir förstörda.

Stäng alltid av strömmen när du inte använder instrumentet.

Även när []-omkopplaren (Standby/On) är i läget standby tillförs instrumentet en liten mängd ström.

Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur uttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

Kassera begagnade batterier enligt lokala föreskrifter.

MEDDELANDE

Följ anvisningarna nedan för att undvika fel/skador på produkten, skador på data eller skador på andra föremål.

■ Hantering och underhåll

- Använd inte instrumentet i närheten av tv-, radio- eller stereoutrustning, mobiltelefoner eller annan elektrisk utrustning. Instrumentet, tv:n eller radion kan i annat fall orsaka störande brus. När du använder instrumentet tillsammans med appen i din iPhone/iPad rekommenderar vi att du aktiverar (slår "PÅ") "Flygplansläge" på din iPhone/iPad för att minimera brus från kommunikation.
- Utsätt inte instrumentet för damm, vibrationer eller extrem kyla eller hetta (t.ex. i direkt solljus, nära ett värmelement eller i en bil under dagtid). Panelen kan deformeras, invändiga komponenter kan skadas och instrumentet kan sluta fungera. (Temperaturintervall för användning: 5 °C – 40 °C.)
- Placera inte föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet, eftersom panelen och tangentbordet kan misstfärgas.
- Rengör instrumentet med en mjuk och torr trasa. Använd inte thinner, lösningsmedel, rengöringsvätska eller rengöringsdukar som impregnerats med kemikalier.

■ Spara data

- Sparade data kan gå förlorade till följd av tekniskt fel eller felaktig hantering. Spara viktig information på en extern lagringsenhet, till exempel en dator. (sidan 36)

Information

■ Om upphovsrätt

- Kopiering av kommersiella musikdata, inklusive men inte begränsat till MIDI-data eller ljudfiler, är förbjudet för annat än personlig användning.
- Denna produkt innehåller och omfattar datorprogram och innehåll som Yamaha äger rättigheterna till eller har licens för. Sådant upphovsrättsskyddat material innefattar, men begränsas inte till, all programvara, Style-filer, MIDI-filer, notskrift och ljudinspelningar. All otillåten användning av sådana program och sådant innehåll förutom för personligt bruk är inte tillåtet enligt gällande regler och lagstiftning. Alla brott mot upphovsrätten får juridiska påföljder. DU FÅR INTE GÖRA, DISTRIBUERA ELLER ANVÄNDA OLAGLIGA KÖPIOR.

■ Om funktioner/data som medföljer instrumentet

- Vissa av de förprogrammerade Songerna har redigerats i längd och arrangemang, och är kanske inte exakt likadana som originalet.

■ Om den här bruksanvisningen

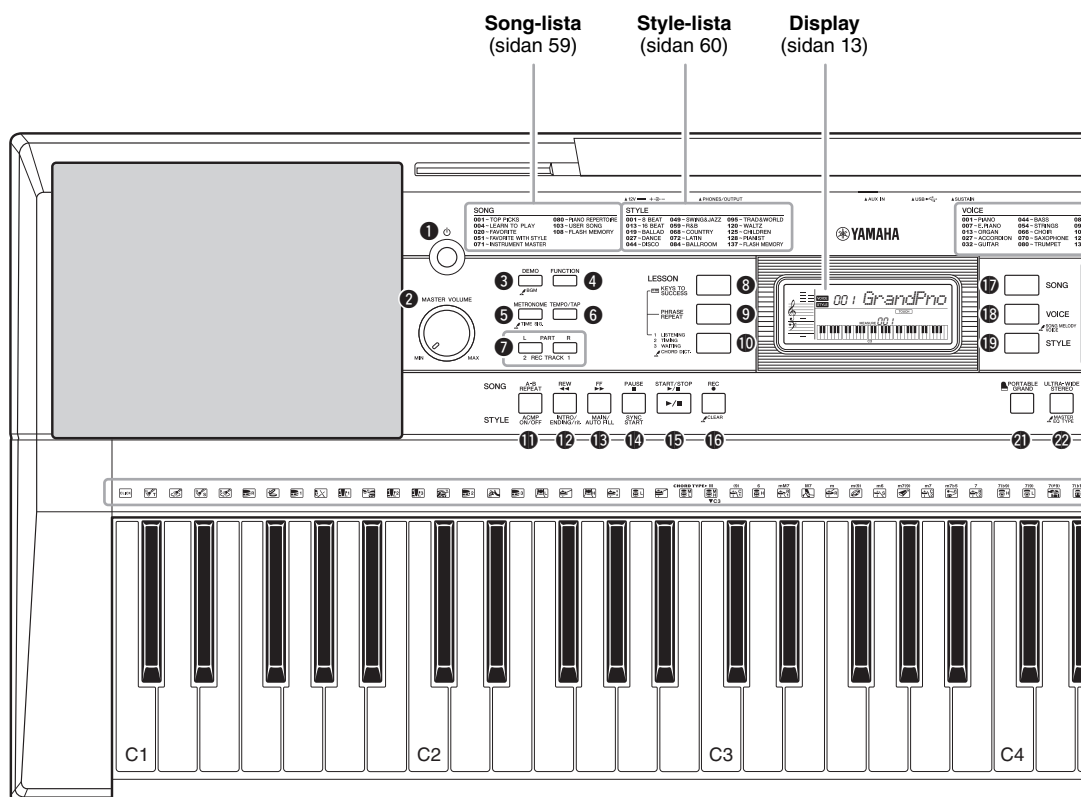
- De illustrationer och bilder av LCD-skärmen som visas i den här bruksanvisningen är avsedda som instruktioner och kan skilja sig något från det som visas på ditt instrument.
- iPhone och iPad är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och andra länder.
- Företagsnamn och produktnamn i den här bruksanvisningen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Hantering

- Stick inte in fingrar eller händer i springorna på instrumentet.
- Undvik att föra in papper, metall eller andra föremål i springorna på instrumentets panel eller mellan tangenterna. Detta kan orsaka personskador på dig eller andra, skada instrumentet eller annan egendom eller orsaka funktionsfel.
- Tyng inte ned instrumentet och placera inte tunga föremål på det. Tryck inte onödigt hårt på knappar, strömbrytare och kontakter.
- Använd inte instrumentet/enheten eller hörlurarna med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselförsämring eller om det ringar i öronen.

Panelkontroller och anslutningar

Framsidan



- ❶ [POWER]-knapp sidan 11
- ❷ [MASTER VOLUME]-kontroll sidan 11
- ❸ [DEMO]-knapp sidan 23
- ❹ [FUNCTION]-knapp sidan 33
- ❺ [METRONOME]-knapp sidan 14
- ❻ [TEMPO/TAP]-knapp sidan 19

I Song-läget

- ❷ PART
- [L]-knapp sidan 28
- [R]-knapp sidan 28

I inspelningsläget

- ❷ [REC TRACK 2]-knapp sidan 30
- [REC TRACK 1]-knapp sidan 30

Symbolen ”Tryck ned och håll nedtryckt”

 Knappar med den här anvisningen kan användas för att ta fram aktuell funktion när relevant knapp hålls nedtryckt. Håll ned knappen tills funktionen tas fram.

- ❸ [KEYS TO SUCCESS]-knapp sidan 26
- ❹ [PHRASE REPEAT]-knapp sidan 29
- ❺ [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING]-knapp sidan 28

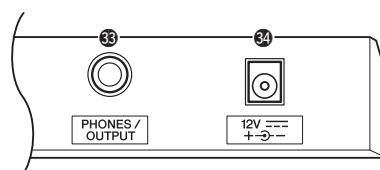
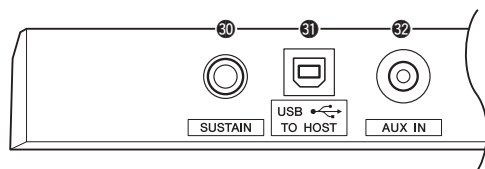
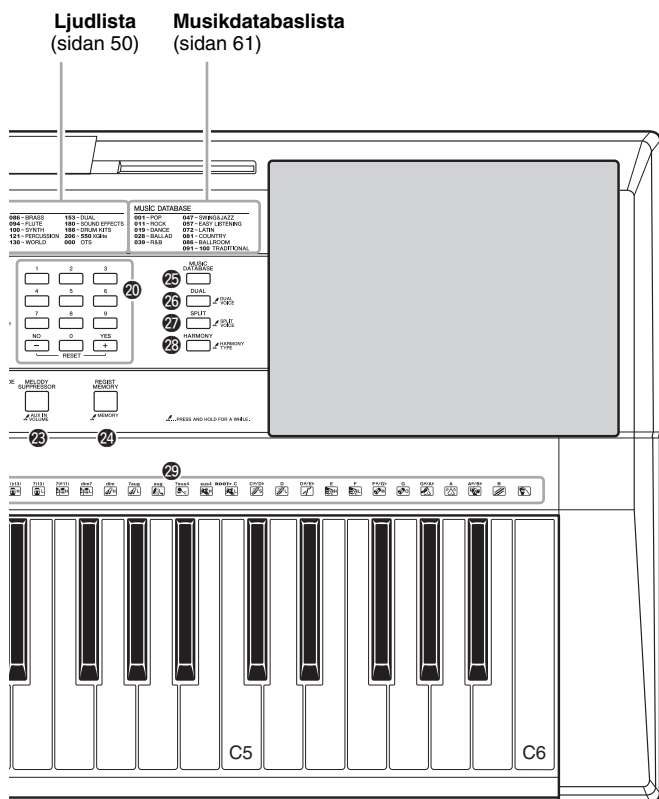
I Song-läget

- ❺ [A-B REPEAT] knapp sidan 24
- ❻ [REW]-knapp sidan 23
- ❼ [FF]-knapp sidan 23
- ❽ [PAUSE]-knapp sidan 23

I Style-läget

- ❺ [ACMP ON/OFF]-knapp sidan 17
- ❻ [INTRO/ENDING/rit.]-knapp sidan 19
- ❼ [MAIN/AUTO FILL]-knapp sidan 19
- ❽ [SYNC START]-knapp sidan 17

Baksidan



- 15 [START/STOP]-knappsidorna 17, 22
- 16 [REC]-knappsidan 30
- 17 [SONG]-knappsidan 22
- 18 [VOICE]-knappsidan 14
- 19 [STYLE]-knappsidan 17
- 20 Sifferknappar [0]–[9], [+], [-]sidan 13
- 21 [PORTABLE GRAND]-knappsidan 14
- 22 [ULTRA-WIDE STEREO]-knappsidan 15
- 23 [MELODY SUPPRESSOR]-knappsidan 25
- 24 [REGIST MEMORY]-knapparsidan 32
- 25 [MUSIC DATABASE]-knappsidan 18
- 26 [DUAL]-knappsidan 15
- 27 [SPLIT]-knappsidan 15
- 28 [HARMONY]-knappsidan 16
- 29 Trumillustrationer för trumsetetsidan 14

Var och en av dessa visar vilket slaginstrumentljud som är kopplat till motsvarande tangent för "Standard Kit 1".

- 30 SUSTAIN-uttag sidan 11
- 31 USB TO HOST-uttag* sidan 36
- 32 AUX IN-uttag sidan 25
- 33 PHONES/OUTPUT-uttag sidan 11
- 34 DC IN-uttag sidan 10

* För att ansluta till en dator. Mer information finns i "Datorrelaterade operationer" (sidan 4) på webbplatsen. Använd en USB-kabel av AB-typ (max. tre meter lång) vid anslutning. USB 3.0-kablar kan inte användas.

Ansluta och göra inställningar

Strömförsörjning

Instrumentet kan drivas med batterier, men Yamaha rekommenderar att du använder en nätadapter om du har möjlighet till det. En nätadapter är miljövänligare än batterier och förbrukar inte lika mycket resurser.

Använda en nätadapter

- 1 Kontrollera att strömmen till instrumentet är frånslagen (displayen med bakgrundsbelysning är släckt).

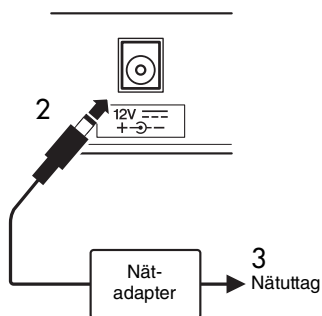
⚠ VARNING

- *Använd endast den rekommenderade adaptern (sidan 38). Användning av fel adapter kan leda till skador på instrumentet eller överhettning.*

- 2 Anslut nätadaptern till nätuttaget på instrumentets baksida.
- 3 Anslut nätadaptern till ett vägguttag.

⚠ FÖRSIKTIGT

- *Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Även när strömbrytaren är avstängd förbrukar produkten en mycket liten mängd energi. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget om du inte ska använda produkten under en längre tid.*



Använda batterier

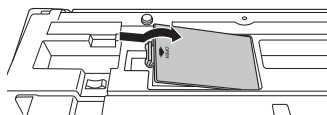
Det här instrumentet kräver sex batterier i "AA-storlek" alkaliska (LR6)/mangan (R6) eller uppladdningsbara Ni-MH-batterier. Alkaliska batterier eller uppladdningsbara Ni-MH-batterier rekommenderas till det här instrumentet eftersom andra typer kan leda till sämre batteriprestanda.

⚠ VARNING

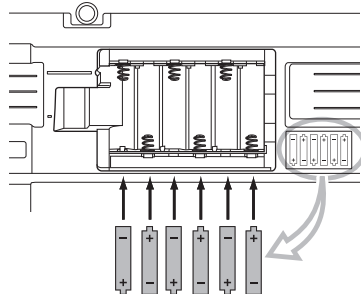
- *Om du använder Ni-MH-batterier ska du följa de anvisningar som medföljde batterierna. Använd endast den rekommenderade laddaren vid laddning.*

■ Installera batterierna

- 1 Kontrollera att strömmen till instrumentet är frånslagen (displayen är tom, med undantag för notplanet).
- 2 Öppna locket till batterifacket på instrumentets undersida.



- 3 Sätt i de sex nya batterierna och se noga till att polerna vänds åt rätt håll genom att följa märkningarna på fackets insida.



- 4 Sätt tillbaka locket och se till att det är ordentligt stängt.

MEDDELANDE

- *Om du ansluter eller kopplar ifrån nätadaptern med batterierna isatta kan det leda till att strömmen bryts och data som spelas in eller överförs försvinner.*

När batterierna är på väg att laddas ur kan du få problem med låg ljudvolym, förvrängda ljud eller andra symtom. Om detta händer bör du byta ut alla batterier mot nya eller uppladdade batterier.

⚠ OBS!

- *Det här instrumentet kan inte ladda upp batterierna. Använd endast den rekommenderade laddaren vid laddning.*
- *Strömmen tas automatiskt från nätadaptern om en sådan är ansluten även om det sitter batterier i instrumentet.*

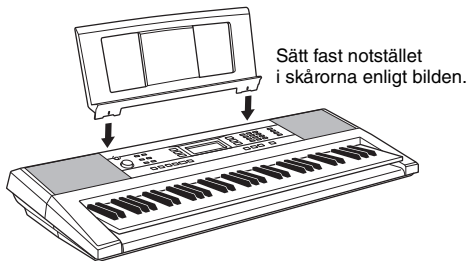
■ Välja batterityp

När du satt i de nya batterierna och slagit på strömmen ställer du in korrekt batterityp (uppladdningsbara eller inte) via Funktionsnummer 042 (sidan 35).

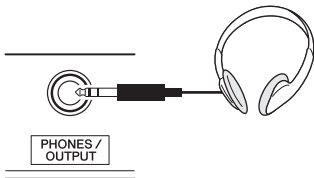
MEDDELANDE

- Om du inte ställer in batteritypen kan batteriets livslängd förkortas. Se till att ställa in batteritypen korrekt.

Använda notstället



Ansluta hörlurar och extern ljudutrustning



Alla typer av hörlurar med en 6,3 mm stereotelekontakt kan användas. Högtalarna stängs av automatiskt när du sätter i en kontakt i det här uttaget. PHONES/OUTPUT-uttaget fungerar även som en extern utgång. Du kan ansluta PHONES/OUTPUT-uttaget till en keyboardförstärkare, stereo, mixer, bandspelare eller annan ljudenhet med linjeingång och skicka instrumentets utsignal till den enheten.

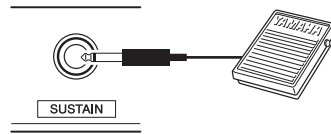
⚠ FÖRSIKTIGT

- Använd inte instrumentet/enheten eller hörlurarna med hög eller obekväm volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan leda till permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselförsämring eller om det ringar i öronen.
- Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå och stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektroniska komponenter.

MEDDELANDE

- När en instrumentutgång anslutits till en extern enhet slår du först på strömmen till instrumentet och sedan till den externa enheten. Gör detta i omvänd ordning när strömmen slås av.

Ansluta en pedal till SUSTAIN-uttaget



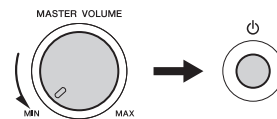
Du kan skapa en naturlig utklingning medan du spelar genom att trampa ned en pedal (tillval) kopplad till [SUSTAIN]-uttaget.

⚠ OBS!

- Utklingsfunktionen påverkar inte splitljuden (sidan 15).
- Kontrollera att pedalen är korrekt ansluten till SUSTAIN-uttaget innan du slår på strömmen.
- Trampa inte ned pedalen medan du slår på strömmen. Om du gör det ändras pedalens polaritet, vilket innebär att funktionen blir den omvända.

Slå till/från strömmen

Sänk [MASTER VOLUME]-kontrollen till "MIN" och tryck sedan på []-strömbrytaren (Standby/On) för att slå på strömmen. Justera [MASTER VOLUME]-kontrollen medan du spelar på klaviaturen. Slå av strömmen genom att återigen trycka ned []-strömbrytaren (Standby/On) i en sekund.



Medan du spelar på klaviaturen använder du [MASTER VOLUME]-kontrollen för att justera volymen.

⚠ FÖRSIKTIGT

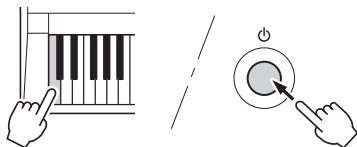
- Om du använder en nätadapter förbrukar instrumentet en viss mängd elektricitet även när strömmen är avstängd. Kom ihåg att dra ut nätadaptern ur vägguttaget när du inte ska använda instrumentet under en längre tid.

Funktion för automatisk avstängning

Det här instrumentet har en automatisk avstängningsfunktion som automatiskt slår av strömmen om instrumentet inte används under en viss tidsperiod. Den tid som går innan strömmen automatiskt slås av är satt till 30 minuter som förval.

■ Inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen:

Slå av strömmen, tryck sedan på []-strömbrytaren (Standby/On) för att slå på strömmen medan den lägsta tangenten hålls ned.



■ Så här ställer du in tiden som ska gå innan den automatiska avstängningsfunktionen aktiveras:

Samtidigt som du håller ned [FUNCTION]-knappen trycker du på [+] eller [-]-knappen flera gånger tills "AutoOff" (Function 041) visas. Välj sedan önskat värde.

Inställningar: OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minuter)

Standardvärde: 30 (minuter)

OBS!

- Data och inställningar bibehålls normalt och finns kvar även när strömmen slagits från. Mer information finns på sidan 36.

MEDDELANDE

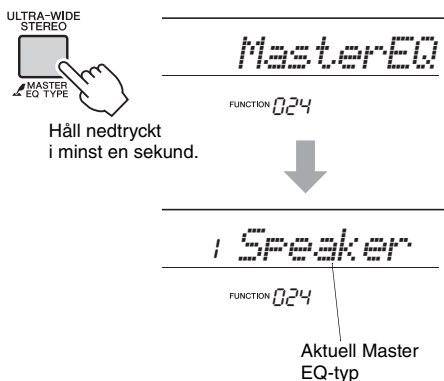
- Beroende på instrumentets status kanske inte strömmen slås från automatiskt efter att den angivna tidsperioden har förflutit. Stäng alltid av strömmen manuellt när du inte använder instrumentet.
- När instrumentet inte ska användas på ett tag och det är anslutet till en extern enhet som en förstärkare, högtalare eller dator ska du följa anvisningarna i bruksanvisningen när du stänger av instrumentet och de anslutna enheterna så att enheterna inte skadas. Om du inte vill att strömmen ska stängas av automatiskt när en enhet är ansluten ska du inaktivera den automatiska avstängningen.

Välj en EQ-inställning för bästa ljud

Huvudtonkontrollen (EQ) har två olika inställningsmöjligheter för att ge dig bästa möjliga ljud när du lyssnar via olika återgivningssystem – instrumentets inbyggda högtalare, hörlurar eller externa högtalare.

1 Håll ned [ULTRA-WIDE STEREO]-knappen i minst en sekund för att ta fram "024 MasterEQ".

"MasterEQ" visas i displayen under några sekunder och sedan visas den för tillfället valda Master EQ-typen.



2 Använd [+] eller [-]-knappen för att välja önskad Master EQ-typ.

Master EQ-typer

1	Speaker	Optimalt för lyssning via instrumentets inbyggda högtalare.
2	Headphone	Optimalt för hörlurar eller lyssning via externa högtalare.
3	Boost	Ger ett kraftfullare ljud.
4	Piano	Optimalt för pianosolon.
5	Bright	Sänker mellanregistret och ger ett ljusare ljud.
6	Mild	Sänker de höga tonerna vilket ger ett mjukare ljud.

Ändra klaviaturens anslagskänslighet

Du kan justera anslagskänsligheten (hur ljudet svarar på din spelstyrka). Den kan ställas in via Funktionsnummer 007 (sidan 33).

Displayobjekt och grundläggande användning

Alternativ på displayen

Song/Voice/Style

Dessa indikerar hur instrumentet används.

SONG
VOICE
STYLE

Lektionsindikator

Det här området anger den lektionsrelaterade statusen.

Visar att Keys to Success (sidan 26) är aktiverat.

PHRASE Visar att Phrase Repeat-funktionen (sidan 29) är aktiverad.

☆☆☆ Visar godkännandestatusen (sidan 27) för Keys To Success-lektion.

På/Av-läge

Det här området anger på/av-läget för varje funktion. Varje indikering visas när motsvarande funktion är påslagen.

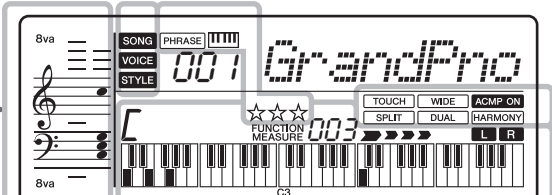
TOUCH ... Sidan 12
WIDE ... Sidan 15
ACMP ON ... Sidan 17
SPLIT ... Sidan 15
DUAL ... Sidan 15
HARMONY ... Sidan 16

Notskrift

Vanligtvis visar detta de toner du spelar. När du använder Song-lektionsfunktionen anger detta aktuella toner och ackord för uppspelningen. När Dictionary-funktionen (sidan 21) används anger detta tonerna för det ackord du anger.

OBS!

- Alla toner över eller under notplanet markeras med "8va".
- Av utrymmesskäl visas eventuellt inte alla toner för vissa specifika ackord.



Ackord

Anger vilket ackord som spelas i omfånget för automatiskt ackompanjemang (sidan 17) på klaviaturen eller som specificerats via Song-uppspelning.

Measure eller Function

Anger vanligtvis det aktuella taktnumret för den aktuella kompstilen eller Songen. När [FUNCTION]-knappen (sidan 33) används anger den Funktionsnumret.

MEASURE 003 FUNCTION 027

Klaviaturdydisplay

Anger de toner som spelas för tillfället. Anger melodi- och ackordtonerna i en Song när du använder funktionen för melodilektioner. Anger även tonerna i ett ackord när du spelar ett ackord eller när du använder Dictionary-funktionen.

Status för Song-spår

Anger på/av-läget för aktuell Song-uppspelning eller målspår för Song-inspelning.

L R

R Lyser: Spåret innehåller data
R Lyser inte: Ljudet för spåret är avstängt eller innehåller inga data
Blinkar: Spåret har valts som inspelningsspår

Taktslag

Anger aktuell takt i uppspelningen.

Grundläggande kontroller

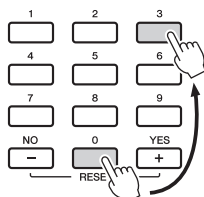
Innan du börjar använda instrumentet kan det vara bra om du bekantar dig med grundkontrollerna nedan som används för att välja alternativ och ändra värden.

■ Sifferknappar

Använd sifferknapparna för att direkt ange ett alternativ eller värde. Om numret börjar med en eller två nollor kan de första nollorna utelämnas.

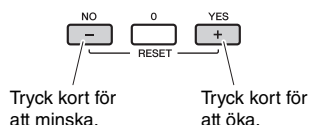
Exempel: Välja ljud 003, Harpsichord.

Tryck på sifferknapparna [0], [0], [3], eller tryck på [3].



■ [-] och [+] knappar

Tryck kort på [+] knappen för att öka värdet med 1 eller tryck kort på [-] knappen för att minska värdet med 1. Tryck ned någon av knapparna och håll den nedtryckt för att fortsätta att öka eller minska värdet i motsvarande riktning.



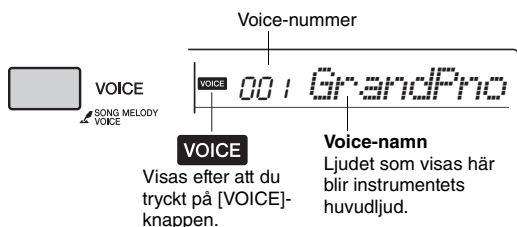
Spela olika instrument-ljud

Förutom piano, orgel och andra vanliga klaviaturinstrument har det här instrumentet en mängd andra ljud, till exempel gitarr, bas, stråkar, saxofon, trumpet, trummor och slaginstrument och till och med ljudeffekter som ger dig ett brett utbud av musikaliska ljud.

Välja ett huvudljud

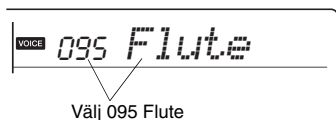
1 Tryck på [VOICE]-knappen.

Voice-nummer och -namn visas.

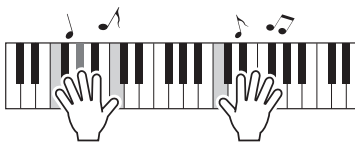


2 Använd sifferknapparna [0]–[9], [+], [-] för att välja önskat ljud.

Se listan över ljud på sidan 50.



3 Spela på klaviaturet.



Förprogrammerade ljudtyper

001–187	Instrumentljud (bl.a. ljudeffekter).
188–205 (Trumset)	Olika trum- och slaginstrumentsljud tilldelas olika tangenter från vilka de kan spelas. Mer information om instrumenten i och tangenttilldelningarna för de olika trumseten finns i listan över trumset på sidan 56.
206–550	XGlite-ljud
000	One Touch Setting (OTS) Funktionen för One Touch Setting väljer automatiskt det lämpligaste ljudet när du väljer en Style eller en Song. Du aktiverar snabbt och lätt funktionen genom att välja ljud nummer "000".

Spela "Grand Piano"

Om du vill återställa olika inställningar till standard och helt enkelt spela ett pianoljud trycker du på [PORTABLE GRAND]-knappen.



Ljudet "Grand Piano" väljs automatiskt som huvudljud.

Använda metronomen

Det här instrumentet har en inbyggd metronom (en apparat som anger takten) som är användbart när man övar.

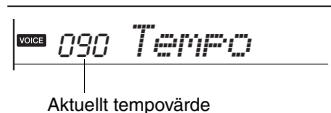
1 Tryck på [METRONOME]-knappen för att starta metronomen.



2 Tryck en gång till på [METRONOME]-knappen för att stoppa metronomen.

Ändra tempot:

Tryck på [TEMPO/TAP]-knappen för att visa tempovärdet och använd sedan sifferknapparna [0]–[9], [+], [-].



Tryck samtidigt på [+]- och [-]-knapparna för att omedelbart återställa värdet till standardtempo.

Ställa in taktarten:

Tryck på och håll ned [METRONOME]-knappen för att visa "TimeSigN" (Funktioner 032; sidan 34), och använd sedan sifferknapparna.

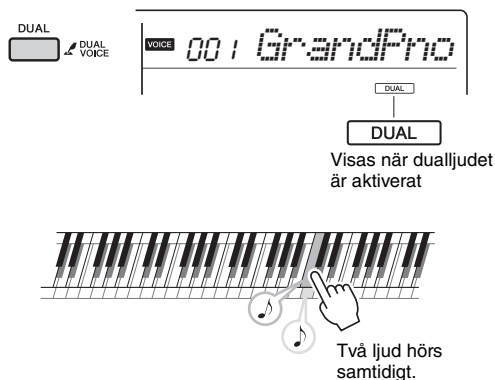
Ställa in metronomens volym:

Den kan ställas in via Funktionsnummer 034 (sidan 34).

Lägga till ett dualljud

Förutom huvudljudet kan du lägga till ytterligare ett ljud över hela klaviaturen som ett "dualljud".

- Tryck på [DUAL]-knappen för att aktivera dual.



- Tryck på [DUAL]-knappen igen för att lämna Dual.

Gör så här för att välja ett annat dualljud:

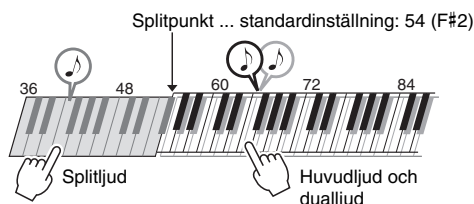
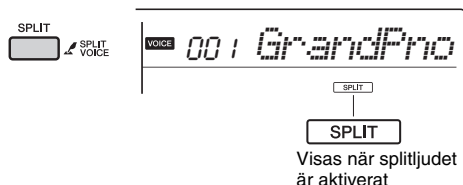
Vid aktivering av dual väljs ett dualljud som passar för det aktuella huvudljudet men du kan enkelt välja ett annat dualljud genom att trycka på och hålla ned [Dual]-knappen för att öppna "D.Voice" (Funktion 012; sidan 34) och sedan använda sifferknapparna [0]–[9], [+], [-].

Spela ett splitljud i vänsterhandsomfånget

Genom att dela upp klaviaturen i två separata områden kan du spela olika ljud i vänsterhandsomfånget och i högerhandsomfånget.

- Tryck på [SPLIT]-knappen för att aktivera split.

Klaviaturen är uppdelad i vänsterhandsomfång och högerhandsomfång.



Du kan spela ett "splitljud" i klaviaturens vänsterhandsomfång medan du spelar ett huvud- och dualljud i högerhandsomfånget. Den högsta tangenten för vänsterhandsomfånget kallas "splitpunkt" (Funktion 006; sidan 33) och den kan ändras från standard F#2.

- Tryck på [SPLIT]-knappen igen för att lämna split.

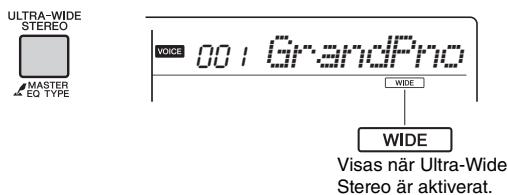
Gör så här för att välja ett annat splitljud:

Tryck på och håll ned [Split]-knappen för att visa "S.Voice" (Funktion 016; sidan 34) och använd sedan sifferknapparna [0]–[9], [+], [-].

Spela med bredare och luftigare ljud (Ultra-Wide Stereo)

Du kan spela med en större ljudeffekt som ger dig känslan av att höra ljudet utanför högtalarna genom att aktivera Ultra-Wide Stereo-effekten.

- Tryck [ULTRA-WIDE STEREO]-knappen igen för att aktivera den.



Ljudet kommer att växa omkring dig – som om högtalarna befann sig utanför instrumentet.

- Tryck på [ULTRA-WIDE STEREO]-knappen igen för att inaktivera den.

Välja Ultra-Wide Stereo-typ:

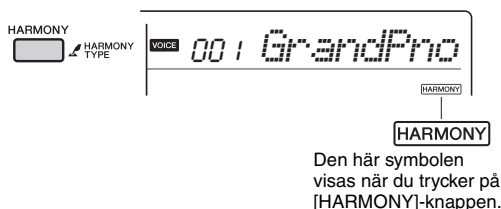
Tryck på och håll ned [ULTRA-WIDE STEREO]-knappen för att visa "Wide" (Funktion 025; sidan 34) och använd sedan sifferknapparna.

Lägga till Harmony

Du kan lägga till harmonitoner till huvudljudet.

1 Tryck på [HARMONY]-knappen för att aktivera Harmony.

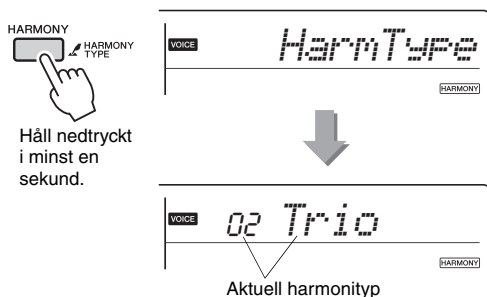
Om du inte vill lägga på en Harmony-effekt eller harmonitoner kan du koppla från Harmony genom att trycka en gång till på [HARMONY]-knappen.



Vid aktivering av Harmony väljs en Harmony-typ som passar för det aktuella huvudljudet men du kan enkelt välja en annan Harmony-typ.

2 Håll ned [HARMONY]-knappen i minst en sekund till "HarmType" (Funktionerna 026; sidan 34) visas i displayen.

När "HarmType" visats under ett par sekunder, visas aktuell Harmony-typ.



3 Tryck på sifferknapparna [0]–[9], [+], [-] för att välja önskad Harmony-typ.

Se listan över Harmony-typer på sidan 62 för mer information.

Effekten och funktionen varierar beroende på Harmony-typen. Se avsnittet på höger sida.

Så här spelar du de individuella Harmony-typerna

• Harmony-typ 01–05



Spela på högerhandstangenterna medan du spelar ackord i autokompsektionen på klaviaturet när det automatiska ackompanjemanget är påslaget (sidan 17).

• Harmony-typ 06–12 (drill)



Tryck ned två tangenter.

• Harmony-typ 13–19 (tremolo)



Fortsätt att hålla tangenterna nedtryckta.

• Harmony-typ 20–26 (eko)



Spela på tangenterna.

Justera Harmony-volymen:

Den kan justeras via Funktionsnummer 027 (sidan 34).

Applicera effekter på ljudet

Det här instrumentet kan applicera olika effekter, enligt listan nedan, på instrumentets ljud.

●Reverb

Applicerar en klubb- eller konsertsalsatmosfär till ljudet. Även om optimal reverb tas fram genom val av Song eller Style kan du välja en annan reverb via funktionsnummer 020 (sidan 34). Du kan även ange reverbdjup via Funktionsnummer 021 (sidan 34).

●Chorus

Gör ljudet fylligare, varmare och ger det mera rymd. Även om den optimala Chorustypen tas fram genom val av Song eller Style kan du välja en annan chorustyp via funktionsnummer 022 (sidan 34).

●Sustain

Genom att aktivera sustainparametern för Funktionsnummer 023 (sidan 34) kan du applicera en fast utklingningseffekt på klaviaturljuden. Utklingning kan också appliceras via pedalen (tillval) (sidan 11).

Spela Styles

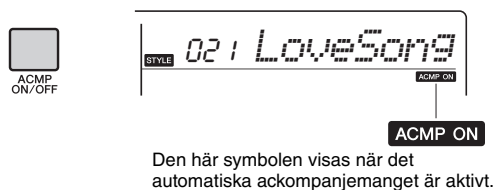
Det här instrumentet har en funktion för automatiskt ackompanjemang som spelar ”Styles” (rytmsektion, bas- och ackordkomp). Du kan välja mellan en mängd olika Styles som spänner över ett stort antal musikgenrer.

- 1 Tryck på [STYLE]-knappen, använd sedan sifferknapparna [0]–[9], [+], [-] för att välja önskad Style.

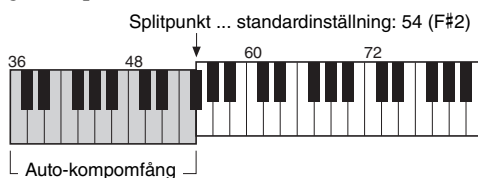
Listan med Styles finns på framsidan eller i listan över Styles (sidan 60).



- 2 Tryck på [ACMP ON/OFF]-knappen för att koppla in ackompanjemangsautomatiken.

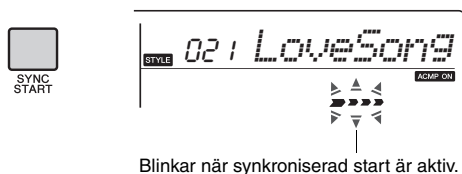


Med den här operationen blir klaviaturomfånget till vänster om splitpunkten (54: F#2) ”autokompomfånget” och används enbart för att ange kompackorden.



Den högsta tangenten för omfånget för automatiskt ackompanjemang kallas ”splitpunkt” och den kan ändras från standardvärdet F#2 via Funktionsnumret 006 (sidan 33).

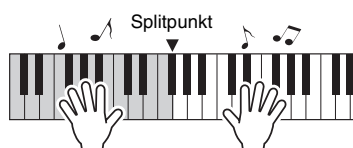
- 3 Tryck på [SYNC START]-knappen för att aktivera Synkrostart.



- 4 Spela ett ackord i autokompomfånget för att starta uppspelning.

Spela melodin med höger hand och ackorden med vänster hand.

Mer information om ackord finns i ”Ackordtyper för Style-uppspelning” (sidan 20) eller använd Dictionary-funktionen (sidan 21).



- 5 Tryck på [START/STOP]-knappen för att stoppa uppspelningen.



Du kan lägga till intro, avslut och rytmvariationer till Style-uppspelning genom att använda ”sektioner”. Mer information finns på sidan 19.

Spela upp endast rytmstämman

Om du trycker på [START/STOP]-knappen (utan att trycka på [ACMP ON/OFF]-knappen i steg 2) spelas endast rytmstämman upp och du kan spela en melodi över hela klaviaturet.

OBS!

- Kompositörerna i kategorin Pianist (128–136) har inga rytmstämmor, vilket innebär att det inte hörs något ljud om du startar uppspelning av enbart rytm.

Justera Style-volymen

Du kan justera volymbalansen mellan Style-uppspelningen och klaviaturen genom att justera Style-volymen. Den kan ställas in via Funktionsnummer 001 (sidan 33).

Använda musikdatabasen

Om du har problem med att hitta och välja den Style och det ljud du vill ha kan du använda den här funktionen. Från musikdatabasen väljer du helt enkelt favoritgenre och de inställningar som anpassats för den tas fram.

1 Tryck på [MUSIC DATABASE]-knappen.

Både det automatiska ackompanjemanget och synkrostart slås automatiskt på.



2 Använd sifferknapparna [0]–[9], [+], [-] för att välja önskad musikdatabas.

Den här operationen tar fram panelinställningarna, t.ex. Voice och Style, som är registrerade till vald musikdatabas. Listan med musikdatabaser finns på framsidan eller i listan över musikdatabaser (sidan 61).

3 Spela på klaviaturen enligt Steg 4–5 på sidan 17.

Registrera en Style-fil

Förutom de förprogrammerade Styles kan du registrera en extern Style-fil (".sty"-fil som överförs från en dator) som Style nummer 137 vilken sedan används på samma sätt som de förprogrammerade Styles.

1 Överför Style-filen (***.sty) från en dator till det här instrumentet med hjälp av Musicsoft Downloader.

Mer instruktioner finns i "Computer-related operations" (sidan 4) på webbplatsen. Två eller fler Styles kan överföras till det här instrumentet även om endast en Style kan registreras till Style nummer 137.

2 Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger tills "StyleReg" (Funktion 008; sidan 33) visas.



Efter cirka två sekunder visas namnet på en Style-file som kan registreras.

3 Om du vill kan du välja önskad Style med hjälp av [+] – [-]-knapparna.

4 Tryck på [0]-knappen.

Ett bekräftelsemeddelande för registreringsoperationen visas.

5 Tryck på [+]/YES-knappen för att registrera filen.

Style-variationer – sektioner

Varje Style består av "sektioner" som gör att du kan variera det automatiska ackompanjemanget och anpassa det till den musik du spelar. I detta avsnitt visas typiska exempel på hur du använder sektionerna.



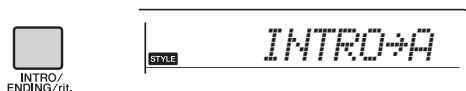
1–3

Samma som steg 1–3 i sidan 17.

4 Tryck på [MAIN/AUTO FILL]-knappen för att välja Main A eller Main B.



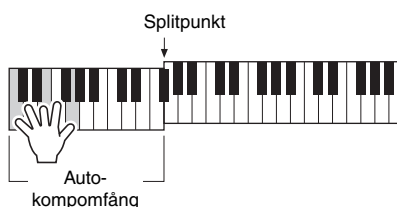
5 Tryck på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen.



Nu kan du starta Style-uppspelningen från Intro-sektionen.

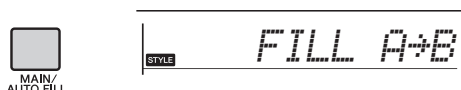
6 Spela ett ackord med vänster hand för att påbörja uppspelning av Intro.

I detta exempel spelar du ett C-durackord (enligt nedan). Mer information om hur du använder ackord finns i "Ackordtyper för Style-uppspelning" på sidan 20.



7 När Intro spelats klart spelar du på klaviaturen enligt ackordsföljden för den melodi du spelar.

Spela ackord med vänster hand medan du spelar melodin med höger hand och tryck på [MAIN/AUTO FILL]-knappen om så önskas. Sektion ändras till Auto Fill och sedan Main A eller B.



8 Tryck på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen.



Sektionen växlar till Ending. När Ending spelats klart stoppar Style-uppspelningen automatiskt. Du kan låta tempot för Ending gradvis bli långsammare (ritardando) genom att trycka en gång till på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen medan Ending spelas upp.

Ändra tempo

Tryck på [TEMPO [TAP]-knappen för att ta fram tempovärdet och använd [-]- och [+] -knapparna för att justera tempovärdet.



Tryck samtidigt på knapparna [+] och [-] för att återställa värdet till den aktuella Songens eller Stylens standardtempo.

Använda Tap-funktionen

När en Song eller Style spelas upp slår du an två gånger på [TEMPO/TAP]-knappen för att ändra tempot. När uppspelningen av en Song eller Style stoppats slår du an [TEMPO/TAP]-knappen flera gånger för att påbörja uppspelningen i det angivna tempot – fyra gånger för en Song eller Style i fyrtakt och tre gånger för tretakt.



Ackordtyper för Style-uppspelning

Användare som inte känner till ackord kan använda den här praktiska tabellen för att lära sig spela vanliga ackord inom klaviaturens autokompomfång. Det finns många användbara ackord och många olika sätt att använda dem musikaliskt. Du kan läsa mer om detta i de ackordlexikon som finns tillgängliga i handeln.

★ anger grundtonen.

Dur	Moll	Septima	Mollseptima	Stor septima
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- Inverteringar kan också användas i "grundläge" med följande undantag:
m7, m7♭5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), sus2
- Invertering av 7sus4- och m7(11)-ackorden känns inte igen om tonerna utesluts.
- Sus2-ackord anges normalt endast med namnet på grundtonen.
- När du spelar ett ackord som inte känns igen av instrumentet visas ingenting i displayen. I sådana fall spelas endast rytm- och basstämmorna upp.

Enkla ackord

Med den här metoden kan du enkelt spela ackord i omfånget för automatiskt ackompanjemang på klaviaturen med hjälp av ett, två eller tre fingrar.

För grundton "C"

C



Så här spelar du ett durackord

Tryck ned tangenten (★) för ackordets grundton.

Cm



Så här spelar du ett mollackord

Tryck samtidigt ned tangenten för ackordets grundton och den svarta tangenten närmast till vänster om den.

C7



Så här spelar du ett septimackord

Tryck samtidigt ned tangenten för ackordets grundton och den vita tangenten närmast till vänster om den.

Cm7



Så här spelar du ett mollseptimackord

Tryck samtidigt ned tangenten för ackordets grundton och den svarta tangenten närmast till vänster om den (det vill säga sammanlagt tre tangenter).

Slå upp ackord med Dictionary-funktionen

Dictionary-funktionen är praktisk om du kan namnet på ett visst ackord och snabbt vill lära dig att spela det.

1 Tryck och håll ned [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING]-knappen under mer än en sekund för att ta fram "Dict".

Texten "Dict." (Dictionary) visas på displayen.

1 LISTENING
2 TIMING
3 WAITING
CHORD DICT.

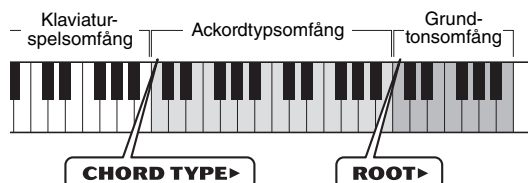


Håll nedtryckt i minst en sekund.



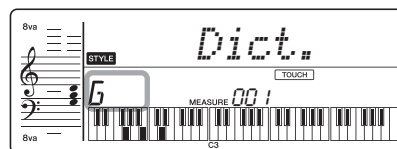
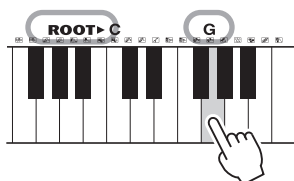
Den här operationen delar upp hela klaviaturet i tre omfång enligt bilden nedan.

- Omfånget till höger om "ROOT ►":
Gör att du kan ange ackordsgrundton men ger inget ljud.
- Omfånget mellan "CHORD TYPE ►" och "ROOT ►":
Gör att du kan ange ackordtyp men ger inget ljud.
- Omfånget till vänster om "CHORD TYPE ►":
Gör att du kan spela och verifiera det ackord som specificerades i ovanstående två områden.



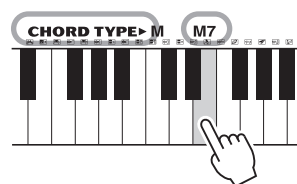
2 I det här exemplet får du lära dig att spela ett GM7 (G-dur ackord med stor septima).

- 2-1. Tryck ned "G"-tangenten i sektionen till höger om "ROOT ►". "G" visas då som grundton.

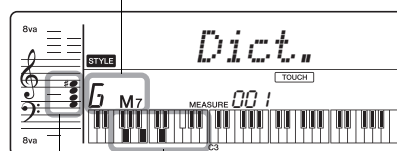


- 2-2. Tryck ned tangenten märkt "M7" i sektionen mellan "CHORD TYPE ►" och "ROOT ►".

Tonerna som du spelar för ett visst ackord (grundton och ackordtyp) visas på displayen, både som notskrift och i klaviatursfiguren.



Ackordnamn (grundton och typ)



Ackordets
notering

Individuella toner
i ackord (klaviatur)

Om du vill visa möjliga inverteringar av ackord trycker du på [+]/[-]-knapparna.

OBS!

- Om durackord: Enkla durackord anges normalt endast med namnet på grundtonen. Till exempel står "C" för C-dur. När du anger durackord här måste du dock komma ihåg att välja "M" (major/dur) när du tryckt på grundtonen.
- De här ackorden visas inte i Chord Dictionary-funktionen: 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

3 Följ notskriften och klaviatursfiguren i displayen och prova att spela ett ackord i omfånget till vänster om "CHORD TYPE ►".

När du spelar ackordet rätt hörs en klocka ringa och ackordnamnet blinkar på displayen.

Spela Songer

Du kan lyssna på de interna Songerna, eller använda dem med i stort sett vilken som helst av alla de funktioner som finns, t.ex. lektioner.

● Song-kategori

Songerna är organiserade i kategorier enligt nedan.

SONG

001 ~ TOP PICKS

004 ~ LEARN TO PLAY

020 ~ FAVORITE

051 ~ FAVORITE WITH STYLE

071 ~ INSTRUMENT MASTER

080 ~ PIANO REPERTOIRE

103 ~ USER SONG

108 ~ FLASH MEMORY

- De här demonstrationsmelodierna visar instrumentets olika ljud.
- Var och en av de här melodierna finns i två versioner: en enkel som även nybörjare kan träna på och en som är mer avancerad.
- Här har vi samlat olika folkvisor från hela världen samt en del kända klassiska stycken. Försök att spela melodin med höger hand.
- Framför ett stycke med olika Styles (automatiskt ackompanjemang). (Keys to Success är utformat så att du först lär dig att spela melodin med höger hand och sedan lär dig ackordens grundtoner med vänster hand.)
- De här melodierna innehåller andra soloinstrument än piano, vilket gör att du kan spela andra instrumentljud tillsammans med orkesterackompanjemang.
- Här ingår kända stycken från hela världen tillsammans med välkända pianostycken. Upplev vackert pianoljud med stor resonans när du spelar solo eller tillsammans med orkesterbakgrund.
- Songer som du själv spelar in.
- Songer som överförts från en dator (se "Datorrelaterade operationer" – sidan 4).

Lyssna på en demomelodi

Tryck på [DEMO]-knappen för att spela Songerna i följd. Uppspelningsen börjar om på första Songen (001) när alla Songer spelats igenom.



Tryck på [DEMO]-knappen för att stoppa uppspelningen.

OBS!

- Du kan välja en Song genom att använda [-] och [+] knapparna efter att du tryckt på [DEMO]-knappen. [-]-knappen kan användas för att gå tillbaka till början av vald Song.

Välja och spela upp en Song

- 1 Tryck på [SONG]-knappen, använd sedan sifferknapparna för att välja önskad Song.

Se Song-listan på (sidan 59).



- 2 Tryck på [START/STOP]-knappen för att starta uppspelningen.

Tryck på [START/STOP]-knappen igen för att stoppa uppspelningen.



Ändra tempot:

Se "Ändra tempo" på sidan 19,

Justera Song-volymen

Du kan justera volymbalansen mellan Song-uppspelningen och klaviaturet genom att justera Song-volymen. Den kan ställas in via Funktionsnummer 002 (sidan 33).

Spela upp BGM

Med standardinställningarna repeteras endast tre av de interna demosongerna när [DEMO]-knappen trycks ned. De här inställningarna kan till exempel ändras så att alla interna Songer spelas upp vilket gör att du kan använda instrumentet som bakgrundsmusik (BGM).

1 Håll ned [DEMO]-knappen längre än en sekund.

Texten "DemoGrp" (Funktion 038; sidan 35) visas på displayen under ett par sekunder, följt av aktuellt uppspelningsmål.



2 Använd [+] eller [-]-knapparna för att välja en uppspelningsgrupp.

Demo	Förprogrammerade Songer (001–003)
Preset	Alla förprogrammerade Songer (001-102)
User	Alla User Songer (103–107)
Download	Alla Songer som överförts från en dator (108–)

OBS!

- När det inte finns User Songer eller nedladdade Song-data, spelas demomelodier upp.

3 Starta uppspelningen genom att trycka på [DEMO]-knappen.

Tryck på [DEMO]-knappen igen, eller på [START/STOP]-knappen för att stoppa uppspelningen.

Sluppmässig Song-uppspelning

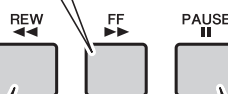
När demogruppen (ovan) är inställd på någonting annat än "Demo" kan uppspelningsordningen via [DEMO]-knappen ändras mellan numerisk och sluppmässig. Detta gör du genom att trycka på [FUNCTION]-knappen upprepade gånger tills "PlayMode" (Funktion 039; sidan 35) visas. Välj sedan "Normal" eller "Random".

Snabbspolning framåt, bakåt och paus

Precis som kontrollerna på en ljudspelare. Du kan snabbspola framåt (FF), snabbspola bakåt (REW) och pausa (PAUSE) uppspelningen av Songen.

Snabbspolning framåt

Tryck på den här knappen under uppspelning så kommer du snabbt till en senare punkt i Songen.



Snabbspolning bakåt

Tryck på den här knappen under uppspelning så kommer du snabbt till en tidigare punkt i Songen.

Paus

Tryck på den här knappen under uppspelning för att pausa uppspelningen och när du trycker igen fortsätter den från samma punkt.

OBS!

- När A-B-repetering är angivet fungerar snabbspolningen bara inom området mellan A och B.
- [REW]-, [FF]- och [PAUSE]-knappen kan inte användas vid Song-uppspelning med [DEMO]-knappen.

Ändra melodiljudet

Du kan ändra melodistämmans ljud för en Song till ett annat önskat ljud.

1 Välj en Song.

2 Välj önskat ljud.

3 Tryck ned [VOICE]-knappen och håll den nedtryckt längre än en sekund.

"SONG MELODY VOICE" visas på displayen under ett par sekunder, vilket innebär att det valda ljudet ersätter Songens ursprungliga melodiljud.

OBS!

- Om du väljer en annan Song inaktiveras det ändrade melodiljudet.
- Du kan inte ändra melodiljudet för en User Song.

A-B-repetering

Du kan spela upp ett särskilt avsnitt av Songen flera gånger genom att ställa A-punkten (startpunkten) och B-punkten (slutpunkten) i steg om en takt.



- 1 Starta Song-uppspelningen (sidan 22).
- 2 När uppspelningen når den punkt du vill ange som startpunkt trycker du på [A-B REPEAT]-knappen för att ställa in A-punkten.



- 3 När uppspelningen når den punkt du vill ange som slutpunkt trycker du på [A-B REPEAT]-knappen igen för att ställa in B-punkten.

Det specificerade A-B-avsnittet i Songen spelas nu upp repeterande.

OBS!

- Du kan även ställa in A-B-repeteringsfunktionen när uppspelningen har stoppats. Du väljer helt enkelt önskade takter med [REW]- och [FF]-knapparna, trycker på [A-B REPEAT]-knappen för de båda punkterna och startar uppspelningen.
- Om du vill ställa in startpunkten "A" alldeles i början av Songen trycker du på [A-B REPEAT]-knappen innan du startar uppspelningen.

- 4 Du avbryter repeterad uppspelning genom att trycka på [A-B REPEAT]-knappen.

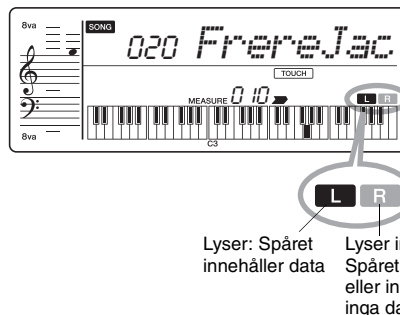
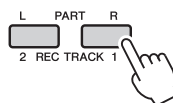
Du stoppar uppspelningen genom att trycka på [START/STOP]-knappen.

OBS!

- Om du väljer en annan Song kopplas A-B-repeteringsfunktionen från.

Slå på och slå av stämma

I enlighet med vad som anges ovanför panelknapparna (se nedan) består en Song av två stämmor som du kan aktivera eller inaktivera var för sig genom att trycka på motsvarande knapp, L eller R.



Lyser: Spåret innehåller data

Lyser inte: Spåret är tystat eller innehåller inga data

Genom att aktivera eller inaktivera vänster- respektive högerstämmorna vid uppspelning kan du lyssna på (den aktiverade) stämman eller öva på den andra stämman (som är inaktiverad) på klaviaturen.

OBS!

- Om du väljer en annan Song inaktiveras stämmornas på/av-status.

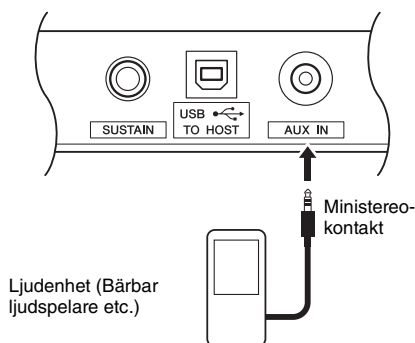
Återge ljud från en extern enhet genom de inbyggda högtalarna

Du kan ansluta ljudet till en extern ljudenhet, t.ex. en bärbar musikspelare, med instrumentets inbyggda högtalare genom att ansluta den via en kabel. Genom detta kan du spela på klaviaturen tillsammans med uppspelning från musikspelaren.

1 Stäng av strömmen till både den externa ljudenheten och det här instrumentet.

2 Anslut ljudenheten till instrumentets [AUX IN]-uttag.

Använd kabeln som har en ministereokontakt i ena änden för att ansluta till det här instrumentet och kontakten som passar utgången på den externa ljudenheten på andra sidan.



3 Slå på strömmen till den externa ljudenheten och sedan till det här instrumentet.

4 Spela upp den anslutna externa ljudenheten.

Ljudet från ljudenheten går ut via det här instrumentets högtalare.

5 Justera volymbalansen mellan ljudenheten och instrumentet.

Volymen ska i princip justeras på den anslutna ljudenheten.

OBS!

- Du kan justera ljudvolymen via [AUX IN]-uttaget från den externa ljudenheten. Du gör detta genom att hålla ned [MELODY SUPPRESSOR]-knappen under mer än en sekund för att visa "AuxInVol" (Funktion 003; sidan 33) och sedan justera värdet med hjälp av sifferknapparna [0]–[9], [+], [–].

6 Spela på klaviaturen tillsammans med ljudet från ljudenheten.

7 När framförandet är klart stoppar du ljudenhetens uppspelning.

⚠ FÖRSIKTIGT

- Innan du ansluter stänger du av strömmen till både det här instrumentet och den externa ljudenheten. Innan strömmen slås på eller av ska alla volymnivåer ställas på minimum (0). I annat fall kan skador på enheter, elstötar eller till och med permanent hörselnedsättning uppstå.

MEDELANDE

- Efter anslutning slå du först på strömmen till den externa enheten och sedan till instrumentet. Gör detta i omvänd ordning när strömmen slås av.

Använda Melody Suppressor

När ljudet från den externa ljudenheten går ut via det här instrumentet kan du kopplas bort eller sänka volymen för ljudet i mitten av stereouppspelnings. Eftersom de flesta melodistämmor, t.e.x. sång finns i mitten av stereoljudet kan du använda den här funktionen för att kopplas bort melodistämman och sedan öva på den via klaviaturen.

1 Spela upp den anslutna externa ljudenheten.

2 Tryck på [MELODY SUPPRESSOR]-knappen för att slå på den.

Volymen för ljudet i mitten av stereouppspelnings kopplas bort eller sänks.



OBS!

- Melodi- eller sångljudet kanske inte kopplas bort som förväntat beroende på musiken, trots att Melody Suppressor är påslaget.

3 Tryck på [MELODY SUPPRESSOR]-knappen igen för att stänga av den.

Använda Song-lektionsfunktionen

Du kan öva på de förprogrammerade Songerna med hjälp av de här funktionerna: "Keys to Success", "Listening, Timing, Waiting" och "Phrase Repeat". Med hjälp av Keys to Success kan du lära dig hur en viss melodi ska spelas medan Listening, Timing, Waiting hjälper dig att få rätt melodiritm och sedan spela rätt toner. Med hjälp av Phrase Repeat kan du välja en särskild del av Songen och sedan öva den flera gånger. Om du aldrig har använt ett klaviaturinstrument förut rekommenderar vi att du börjar med Keys to Success. Se noterna i Song Book (kostnadsfria hämtningsbara noter). Om du vill hämta Song Book genomför du registreringen på följande webbplats: <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Ladda ned Song Book

Du behöver noterna i Song Book (kostnadsfria hämtningsbara noter) för att kunna använda Song-lektionerna. Om du vill hämta Song Book genomför du registreringen på följande webbplats: <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Keys To Success

I den här lektionen kan du öva enskilda avsnitt i Songen (med varje steg) så att du sedan lättare kan lära dig hela Songen.

1 Förbered Song Book.

Ladda ned Song Book från ovanstående webbplats eller titta på några Sangers noter i slutet av den här bruksanvisningen.

Antalet steg och lektionsdelar (som är förprogrammerade) skiljer sig åt beroende på Songen. Mer information finns i Song Book.

OBS!

- Alla förprogrammerade melodier förutom 001–003 kan användas i det här läget. Särskilt lämpliga är melodierna i kategorin "LEARN TO PLAY".

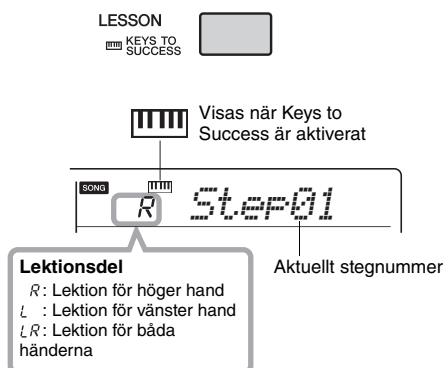
2 Tryck på [SONG]-knappen och välj sedan en Song för lektionen.

Här väljer vi melodi "Für Elise (Basic)" från kategorin "LEARN TO PLAY" och öppnar sedan motsvarande sida i nothäftet.



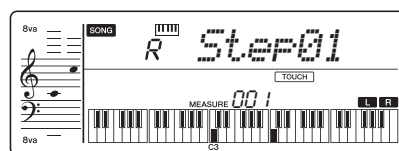
3 Tryck på [KEYS TO SUCCESS]-knappen för att aktivera den här lektionen.

Klaviaturikonen, "Step 01" och lektionsdel ("R" eller "L" eller "LR") visas i displayen och indikerar att du startar lektionen från början. Om du redan gått igenom flera steg visas nästa steg i displayen.



4 Tryck på [START/STOP]-knappen så startas lektionen.

Uppspelningen av aktuellt steg startar efter inräkningen.



OBS!

- Ett specialarrangemang är pålagt varje Song för att öka din spelglädje när du övar. Av den anledningen kanske uppspelningstempot är långsammare än original.

5 Öva på frasen i aktuellt steg.

Spela tonerna med hjälp av notskriften i Song Book och noterna som visas på displayen.

6 Bekräfta omdömet i aktuellt steg.

När aktuellt steg kommer till slutet utvärderas ditt framförande och ditt resultat (från 0–100) visas på displayen.



Ett resultat mellan "0"–"59" innebär att du inte godkändes i det här steget och bör prova samma steg igen (börjar automatiskt). Ett resultat mellan "60"–"100" innebär att du godkändes i det här steget och bör prova nästa steg (börjar automatiskt).

OBS!

- Om den angivna stämman är för båda händerna kan du inte klara steget förrän du spelar med båda händerna även om du spelar bra med ena handen. Bara ett meddelande visas på displayen, t.ex. "L-part is Nice" (Vänsterhandsdelen är bra).

7 Utför steg 02, 03, 04 och så vidare.

I det sista steget för varje Song kommer du att öva igenom hela Songen. När du blivit godkänd på alla steg stängs automatiskt Keys to Success-läget av och uppspelningen stoppas.

OBS!

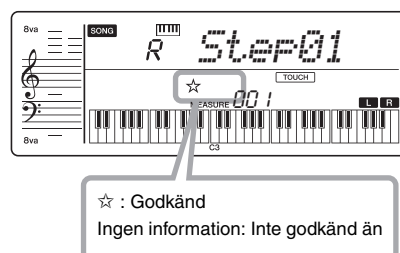
- Du kan välja ett annat steg med hjälp av [+] / [-]-knapparna, även under lektionen.

8 Tryck på [KEYS TO SUCCESS]-knappen för att stoppa den här lektionen.

Bekräfta status för godkännande

Du kan bekräfta status för godkännande för varje Song genom att helt enkelt välja en Song och varje steg.

●Om steg har valts



●Om Song har valts



Rensa status för godkännande

Du kan ta bort statusposter för godkännande för en hel Song eller ett särskilt steg för Songen.

●Gör så här för att ta bort statusposter för godkännande för alla steg:

Välj önskad Song och håll sedan ned [KEYS TO SUCCESS]-knappen i minst tre sekunder med Keys to Success-läget avaktiverat. Ett bekräftelsemeddelande, "Cleared" visas på displayen.

●Gör så här för att ta bort statuspost för godkännande för ett särskilt steg:

Välj önskad Song, aktivera Keys to Success-läget, välj önskat steg och håll sedan ned [KEYS TO SUCCESS]-knappen i minst tre sekunder. Ett bekräftelsemeddelande, "Cleared" visas på displayen.

OBS!

- Den här operationen kan inte utföras under uppspelning.

Listening, Timing och Waiting

●Lektion 1 – Listening

I den här lektionen behöver du inte spela på klaviaturen. Melodin/ackorden för stämman du valt spelas upp. Lyssna noga och memorera.

●Lektion 2 – Timing

I den här lektionen koncentrerar du dig bara på att spela tonerna i rätt takt. Även om du slår an fel tangenter kommer de rätta tonerna som visas i displayen att ljuda.

●Lektion 3 – Waiting

Under den här lektionen övar du dig i att spela de korrekta toner som visas i displayen. Songen gör paus tills du spelar rätt ton och uppspelningstempot ändras för att matcha den hastighet du spelar i.

OBS!

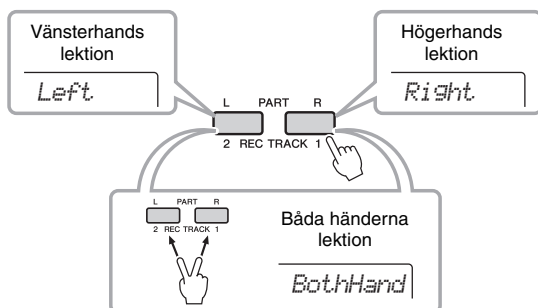
- Om du vill hålla ett och samma uppspelningstempo under Lektion 3: Waiting, ställ din tempoparameter på OFF via Funktionsnummer 037 (sidan 35).

1 Tryck på [SONG]-knappen och välj sedan en Song för lektionen.

OBS!

- Song-lektionen kan också användas för Songer (endast SMF-format 0) som överförts från en dator (sidan 36) men inte för User Songer.

2 Tryck på någon av [R]- eller [L]-knapparna, eller båda två, för att välja den stämma du vill öva på.



OBS!

- I det här steget kan "No LPart" visas, vilket innebär att den aktuella Songen inte har någon vänsterstämma.

3 Tryck på [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING]-knappen för att starta uppspelning av Song-lektionen.

När du har startat uppspelningen och trycker på den här knappen upprepade gånger ändras lektionsnumret från 1: LISTENING ↓ 2: TIMING ↓ 3: WAITING ↓ av → 1.... Tryck på den här knappen tills önskat nummer visas i displayen.



OBS!

- Du kan ändra lektionsläge genom att trycka ned den här knappen under uppspelning och du kan när som helst avbryta lektionen genom att trycka på [START/STOP]-knappen.

4 När lektionsuppspelningen nått sitt slut visas ditt betyg på displayen.

"2 Timing" och "3 Waiting" betygsätter ditt framförande i fyra nivåer.

Excellent ■■■■■■■■
 Very Good ■■■■■■
 Good ■■■■
 OK ■■

När utvärderingsdisplayen har visats börjar lektionen om från början igen.

OBS!

- Om melodins ljud ändras kan tangentpositionen som visas på displayen förändras (i steg om oktaver) beroende på valt ljud.

OBS!

- Dual- eller splitljudsläge kan inte aktiveras under lektionerna.

5 Lämna lektionsläget.

Du kan lämna lektionsläget när som helst genom att trycka på [START/STOP]-knappen.

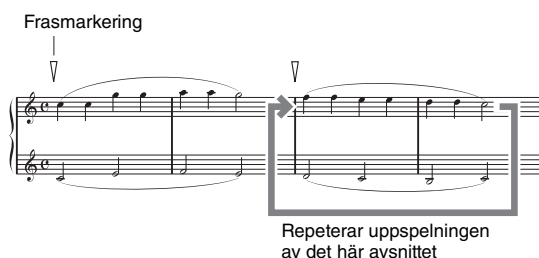
Keys to Success med Listening, Timing eller Waiting

Du kan kombinera Keys to Success-lektionen (sidan 26) med Listening-, Timing- eller Waiting-lektionen (sidan 28).

- Aktivera Keys to Success-lektionen.**
Jämför steg 1–3 på sidan 26.
- Välj önskat steg via [+]/[-]-knapparna och tryck sedan på [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING]-knappen upprepade gånger för att välja önskad lektion.**
Uppspelningen av vald lektion startar i Keys to Success-läget. Öva på frasen i aktuellt steg via vald lektion. Det är endast "Timing is Nice" eller "Play key is Nice" som visas som utvärdering av varje steg och status för godkännande är inte tillgängligt.
- Om du vill återgå till Keys to Success-läget trycker du på [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING]-knappen upprepade gånger för att välja "av".**
- Tryck på [KEYS TO SUCCESS]-knappen för att avsluta lektionsläget.**

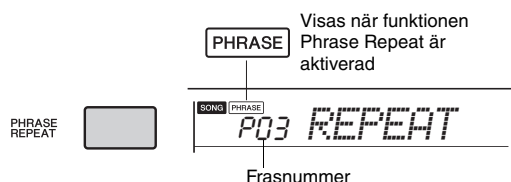
Phrase Repeat

Du kan öva på en särskilt svår fras repeterade gånger genom att välja ett specifikt nummer bland de frasmarkeringar som finns förprogrammerade i de förinspelade Songerna. Du bekräftar platsen för frasmarkeringen i Song Book (sidan 4).



Öva endast på en enda fras

Under uppspelning av Songen trycker du på [PHRASE REPEAT]-knappen för den fras som du vill öva på. Motsvarande frasnummer visas på displayen och efter en inräkning börjar den repeterande uppspelningen. Stäng av L- eller R-stämman och öva sedan på frasen upprepade gånger tills du är nöjd.



Du kan välja något annat frasnummer via [+]- eller [-]-knappen, även under repeterad uppspelning, och återgå till normal uppspelningen genom att trycka på [PHRASE REPEAT]-knappen igen.

Använda Phrase Repeat med Listening, Timing eller Waiting

Med Phrase Repeat inställt på On trycker du på [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING]-knappen en, två eller tre gånger för att starta och använda lektionsuppspelning med Phrase Repeat. Genom att trycka på samma knapp flera gånger för att avsluta lektionsläget stoppas uppspelningen och du kan använda Phrase Repeat-läget.

OBS!

- Utvärderingsfunktionen är inte tillgänglig i det här läget.

Öva på två eller flera fraser

Genom att ställa in Phrase A (som startpunkt) och Phrase B (som slutpunkt) kan du öva på två eller fler fraser upprepade gånger. Under Phrase Repeat-uppspelning trycker du på [A-B REPEAT]-knappen för att tilldela aktuell fras till Phrase A. När uppspelningen kommer till önskad fras trycker du på [A-B REPEAT]-knappen igen för att tilldela Phrase B. "A-B Rep" visas i displayen och repeterad uppspelning mellan Phrase A och B startar. För att avbryta trycker du på [A-B REPEAT]-knappen igen.

OBS!

- Du kan även ange Phrase A och B när uppspelningen är stoppad genom att välja frasnummer via [+]- och [-]-knapparna.
- Om du bara specificerar punkt A repeteras uppspelningen mellan punkt A och slutet av Songen.

Spela in ditt framförande

Du kan spela in upp till fem egna framföranden som User Songs (User 1–5: Song-nummer 103–107). Du kan spela upp inspelade User Songs på instrumentet.

Spårstruktur för en Song

Du kan spela in ditt framförande till följande två spår av en User Song individuellt eller samtidigt.

●Spår 1:

Ditt melodiframförande spelas in på det här spåret.

●Spår 2:

Ditt melodiframträdande, eller Style-uppspelning (ackords- eller sektionssändringar) spelas in på det här spåret.



Kapacitet för inspelningsdata:

Totalt cirka 10 000 toner eller 5 500 ackordbyten kan spelas in för de fem User Songerna.

Snabbinspelning

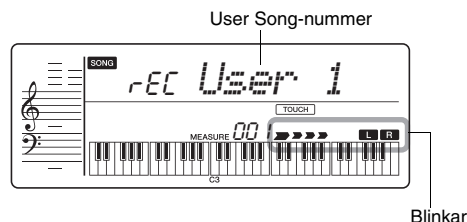
Den här operationen är praktisk för att spela in en ny Song utan att behöva ange ett spår.

1 Gör de önskade inställningarna, t.ex. Voice och Style.

Om du endast vill spela in melodiframförandet kopplar du från ACMP (sidan 17). Om du vill spela in både Style-uppspelning och melodiframförande kopplar du till ACMP (sidan 17).

2 Tryck på [REC]-knappen för att aktivera inspelningsläget.

Den lägst numererade oinspelade User Songen ("User 1"–"User 5") i displayen visas. Om du vill välja en annan Song använder du [+] och [-]-knapparna.



Du lämnar inspelningsläget genom att trycka på [REC]-knappen igen för att stoppa blinkandet på displayen.

MEDDELANDE

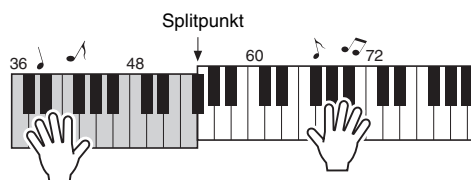
- Om alla User Songs innehåller inspelade data väljs "User 1" automatiskt. Det innebär att du kommer att spela över alla tidigare data i "User 1". Var försiktig så att du inte raderar material som du egentligen vill spara!

OBS!

- Det går inte att slå på eller stänga av ACMP i det här läget men du kan välja en annan Style genom att använda [STYLE]-knappen och nummernapparna.

3 Börja spela på tangenterna för att starta inspelningen.

Om ACMP är påslaget kan du individuellt spela in just det rytmljudet för Style-uppspelningen genom att trycka på [START/STOP]-knappen och sedan ändra sektion (sidan 19).



4 Tryck på [START/STOP]-knappen för att avbryta inspelningen.

När du använder en Style kan du också stoppa inspelningen genom att trycka på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen och vänta tills uppspelningen stoppas.

MEDDELANDE

- Meddelandet "Writing!" (Skriver!) visas på displayen en stund efter att inspelningen stoppats. Försök aldrig stänga av strömmen medan detta visas på displayen. Det kan skada minnet och medföra att data går förlorade.

5 Tryck på [START/STOP]-knappen för att spela upp inspelad Song.

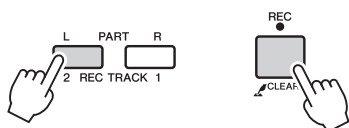
Spela in på ett visst spår

1 Gör de önskade inställningarna, t.ex. Voice eller Style.

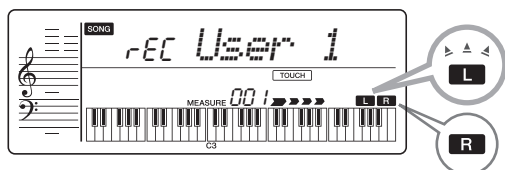
Om du vill spela in melodiframförandet kopplar du från ACMP (sidan 17). Om du vill spela in Style-uppspelning slår du på ACMP (sidan 17).

2 Tryck på spårknapp 1 eller 2 medan du håller ned [REC]-knappen för att aktivera inspelningsläget.

Om du vill spela in Style-uppspelning väljer du spår 2. Om du vill spela in melodiframförande väljer du antingen spår 1 eller spår 2. Bilden nedan visar exemplet när du väljer spår 2.



3 Tryck på [+/-] och [-/-] knapparna för att välja den User Song du vill spela in.



Om till exempel spår 2 väljs som inspelningsmål och spår 1 redan innehåller inspelade data, blinkar lamporna L och R i displayen. Genom att slå på eller av R via [TRACK 1]-knappen avgörs om du lyssnar till ett tidigare inspelat spår eller inte medan du spelar in ett nytt spår.

4 Samma som i Stegen 3 till 5 (sidan 30) i Snabbinspelning.

Begränsningar vid datainspelning

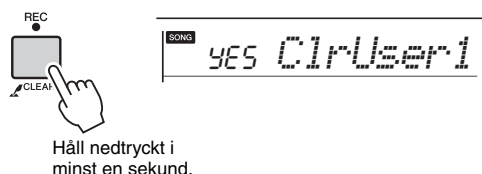
- Du kan inte spela in metronomens klickljud eller inställningarna för transponering och stämning.
- Följande inställningar och knappar är inte tillgängliga. Om de ändå används kan de nya inställningar som anges under inspelningsprocessen inte spelas in: ACMP ON/OFF, splitpunkt, reverbtyp, chorustyp, Harmony-typ, [FUNCTION]-knapp, [PORTABLE GRAND]-knapp.

Radera en User Song

1 Tryck på [SONG]-knappen och välj sedan önskad User Song genom att använda sifferknapparna.

2 Tryck ned [REC]-knappen och håll den nedtryckt längre än en sekund.

Ett bekräftelsemeddelande visas.



Om du vill avbryta operationen trycker du på [-/NO]-knappen.

3 Tryck på [+ /YES]-knappen.

Ett bekräftelsemeddelande visas igen.



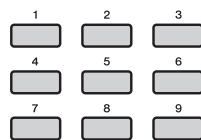
Om du vill avbryta operationen trycker du på [-/NO]-knappen.

4 Tryck på [+ /YES]-knappen så raderas Songen.

Meddelandet "Writing!" (Skriver!) visas medan spåret raderas.

Spara dina favoritpanelinställningar

Det här instrumentet har en Registration Memory-funktion med vilken du kan memorera dina inställningar och lätt ta fram dem när du behöver dem. Upp till nio fullständiga uppsättningar kan sparas och tilldelas var och en av sifferknapparna 1–9.



Spara panelinställningar i Registration Memory

1 Gör de önskade inställningarna, t.ex. för Voice och Style.

2 Tryck ned [REGIST MEMORY]-knappen och håll den nedtryckt under mer än en sekund.

”MemNo.?” visas på displayen.

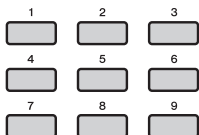


Håll nedtryckt
i minst en sekund.



3 Tryck på någon av [1]–[9]-knapparna för att spara de aktuella panelinställningarna.

Om du väljer ett Registration Memory-nummer som redan innehåller data visas meddelandet ”Overwr?” i displayen. Du skriver över genom att trycka på [+ / YES]-knappen och avbryter genom att trycka på [- / NO]-knappen.



MEDDELANDE

- Om du väljer ett Registration Memory-nummer som redan innehåller data raderas befintliga data och skrivs över med nya data.
- Slå inte av strömmen medan du memorerar inställningarna i Registration Memory eftersom data kan skadas eller gå förlorade.

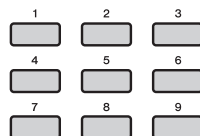
Återkalla panelinställningar från Registration Memory

1 Tryck [REGIST MEMORY]-knappen.
”LoadNo.?” visas på displayen.



2 Tryck på någon av [1]–[9]-knapparna för att ta fram de panelinställningar som du memorerade.

Det nummer som återkallas från REGIST MEMORY visas på displayen under ett par sekunder.



REGIST MEMORY-numren kan ändras genom att trycka på någon av de andra [1]–[9]-knapparna.

Parametrar som kan sparas i Registration Memory

● Style-inställningar*

Style-nummer, ACMP på/av, splitpunkt, Style-volym, tempo, Main A/B

● Voice-inställningar

Huvudljudsinställningar: Voice-nummer och relaterade funktioners alla inställningar

Dualjudinställningar: Dual på/av och relaterade funktioners alla inställningar

Splitljudsinställningar: Split på/av och relaterade funktioners alla inställningar

● Effektinställningar:

Reverbtyp, Reverbnivå, Chorustyp

● Harmony-inställningar:

Harmony på/av och relaterade funktioners alla inställningar

● Övriga inställningar:

Sustain på/av, Transpose

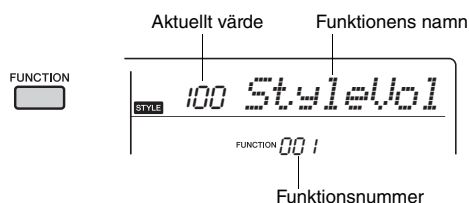
* Kan endast användas när Style är valt

Funktionerna

Funktionsinställningarna ger dig tillgång till ett antal detaljerade instrumentparametrar, t.ex. finstämning, ljud och effekter.

1 Tryck på [FUNCTION]-knappen flera gånger tills önskat alternativ visas.

Varje gång du trycker på [FUNCTION]-knappen ökar funktionsnumret med ett. Du kan också minska funktionsnumret med ett genom att trycka kort på [-]-knappen samtidigt som du håller ned [FUNCTION]-knappen.

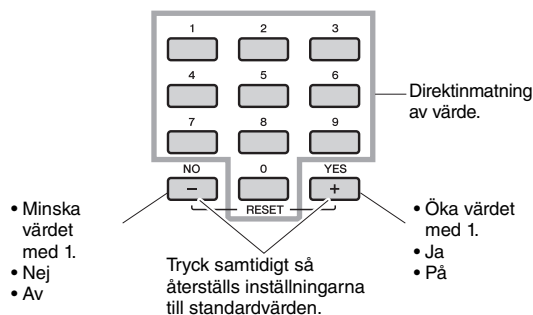


Efter ett par sekunder kan funktionens namn ersättas av det inställda värdet beroende på vald funktion.

OBS!

- Funktionsnumret kommer inte att visas på displayen under uppspelning av Song, Style eller metronom. I stället visas taktslagsvärdet.

2 Ställ in värdet med hjälp av [0]–[9]-, [+] och [-]-knapparna.



OBS!

- Du lämnar funktionsinställningarna genom att trycka på någon av [SONG]-, [VOICE]-, [STYLE]- eller [GRAND PIANO]-knapparna.

Funktionslista

Funktionsnummer	Funktionens namn	Display	Omfång/Inställningar	Standardvärde	Beskrivning
Volym					
001	Style-volym	StyleVol	000–127	100	Anger volymen för Style. (sidan 17)
002	Song-volym	SongVol	000–127	100	Anger volymen för Song. (sidan 22)
003	AUX IN-volym	AuxInVol	000–127	100	Bestämmer volymen på den externa ljudenheten som är ansluten till instrumentets [AUX IN]-uttag. (sidan 25)
Allmänt					
004	Transponering	TransPos	-12–12	0	Bestämmer instrumentets tonhöjd i steg om halvtoner.
005	Finstämning	Tuning	427,0 Hz – 453,0 Hz	440,0 Hz	Bestämmer finjustering av tonhöjden för hela instrumentet i steg om cirka 0,2 Hz.
006	Splittpunkt	SplitPnt	036–096 (C1–C6)	54 (F#2)	Bestämmer den högsta tangenten för splitljudet och anger splittpunkten, det vill säga tangenten som skiljer splitljudet (lägre) och huvudljudet (högre) åt. Splitpunktsinställningen och splitpunktsinställningen för ackompanjemangen får automatiskt samma värde.
007	Anslagskänslighet	TouchSns	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Off)	2 (Medium)	Högre värden ger större (lättare) volymvariation beroende på kraften i anslaget. När 4 (Off) har valts, är anslagskänsligheten av och volymen ändras inte alls, oavsett om du spelar mjukt eller hårt
Style-fil					
008	Registrera Style	StyleReg	001–nnn	–	Välj och registrera en Style som överförs från en dator (sidan 18).

Funktions-nummer	Funktionens namn	Display	Omfång/Inställningar	Standardvärde	Beskrivning
Huvudljud (sidan 14)					
009	Volym	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Bestämmer volymen för huvudljudet.
010	Oktav	<i>M. Octave</i>	-2 – +2	*	Bestämmer oktavläget för huvudljudet.
011	Chorusdjup	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Anger hur mycket av huvudljudets signal som skickas till Choruseffekten.
Dualljud (sidan 15)					
012	Dualljud	<i>D. Voice</i>	001–550	*	Väljer ett dualljud.
013	Volym	<i>D. Volume</i>	000–127	*	Anger volymen för dualljudet.
014	Oktav	<i>D. Octave</i>	-2 – +2	*	Anger oktavlägen för dualljudet.
015	Chorusdjup	<i>D. Chorus</i>	000–127	*	Anger hur mycket av dualljudets signal som skickas till choruseffekten.
Splittljud (sidan 15)					
016	Splittljud	<i>S. Voice</i>	001–550	45 (FngrBass)	Väljer ett splittljud.
017	Volym	<i>S. Volume</i>	000–127	*	Anger volymen för splittljudet.
018	Oktav	<i>S. Octave</i>	-2 – +2	*	Anger oktavläget för splittljudet.
019	Chorusdjup	<i>S. Chorus</i>	000–127	*	Anger hur mycket av splittljudets signal som skickas till choruseffekten.
Effekter					
020	Reverbtyp	<i>Reverb</i>	01–10	**	Anger Reverbtyp, även ingen alls (10). (sidan 63)
021	Reverbnivå	<i>RevLevel</i>	000–127	64	Bestämmer hur mycket av ljudets signal som skickas till reverbeffekten.
022	Chorustyp	<i>Chorus</i>	01–05	**	Anger typen av chorus, även bortkoppling (05). (sidan 63)
023	Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF	OFF	Anger om utklingsningsfunktionen är på eller av.
024	Master EQ-typ	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)	Ställer in den tonkontroll som används till utgången för att erhålla bästa ljud för de olika sätten att lyssna. (sidan 12)
025	Wide Type	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Bestämmer Ultra-Wide Stereo-typen. Högre värde ger en större breddeffekt. (sidan 15)
Harmony (sidan 16)					
026	Harmony-typ	<i>HarmonyType</i>	01–26	*	Anger Harmony-typ. Mer information finns i listan över Harmony-typer på sidan 62.
027	Harmony-volym	<i>HarmonyVol</i>	000–127	*	Bestämmer volymen för Harmony-effekten när någon av Harmony-typerna 1–5 har valts.
Dator (sidan 35)					
028	Datorläge	<i>PC mode</i>	PC1/PC2/OFF	OFF	Optimerar MIDI-inställningarna när du ansluter till en dator (sidan 35).
MIDI					
029	Local Control	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	Anger om instrumentets klaviatur styr den interna tongeneratorn (ON) eller inte (OFF). När du spelar in ditt klaviaturframförande till programvaran på datorn via MIDI ställer du den här parametern i läge OFF.
030	Extern klocka	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	OFF	Anger om instrumentet är synkroniserat med den interna klockan (OFF) eller en extern klocka (ON). När du spelar in ditt klaviaturframförande till programvaran på datorn via MIDI ställer du den här parametern i läge ON.
031	Initial Send	<i>InitSend</i>	YES/NO	–	Med den här funktionen kan du sända dina panelinställningsdata till en dator. Tryck på [+ / YES] för att sända eller [- / NO] för att avbryta. Den här operationen bör göras omedelbart efter att du startat inspelningen på datorn.
Metronom (sidan 14)					
032	Taktart, täljare	<i>TimeSign</i>	00–60	**	Anger metronomens taktart.
033	Taktart, nämnare	<i>TimeSigD</i>	Halvnot, fjärdedelsnot, åttondelsnot, sextondelsnot	**	Bestämmer notvärdet på varje metronomslag.
034	Metronomens volym	<i>MetroVol</i>	000–127	100	Anger metronomens volym.

Funktionsnummer	Funktionens namn	Display	Omfång/Inställningar	Standardvärde	Beskrivning
Lektion (sidan 26)					
035	Lektionsspår (R)	<i>R-Part</i>	GuideTrack 1–16, OFF	1	Bestämmer guidespårnumret för din högerhandslektion. Inställningen gäller endast för melodier i SMF-format 0 som överförs från en dator.
036	Lektionsspår (L)	<i>L-Part</i>	GuideTrack 1–16, OFF	2	Bestämmer guidespårnumret för din vänsterhandslektion. Inställningen gäller endast för melodier i SMF-format 0 som överförs från en dator.
037	Tempo	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON	Den här parametern gäller Lektion 3 "Waiting". När den är ställd till ON ändras uppspelningstempot så att det matchar hastigheten du spelar i. När den är ställd till OFF bevaras uppspelningstempot oavsett vilken hastighet du spelar i.
Demo (sidan 22)					
038	Demogrupp	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User) 4 (Download)	1 (Demo)	Bestämmer metod för repeterad uppspelning.
039	Demospelningsläge	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Bestämmer läge för repeterad uppspelning.
040	Demoavstängning	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	OFF	Anger om demoavstängning är aktiverad eller inte. Om den här funktionen är inställd på ON spelas demomelodin inte upp, även om du trycker på [DEMO]-knappen.
Automatisk avstängning (sidan 12)					
041	Tid för automatisk avstängning	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (minuter)	30 minuter	Anger den tid som går innan instrumentet automatiskt stängs av.
Batteri (sidan 11)					
042	Batterityp	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)	Väljer den batterityp som är installerad i instrumentet. Alkaline: Alkaliska batterier/manganbatterier Ni-MH: Uppladdningsbara batterier

* Lämpligt värde ställs in automatiskt för varje ljudkombination.

** Lämpligt värde ställs in automatiskt för varje Song eller Style.

●Datorläge (FUNCTION 028)

Datorinställningarna konfigurerar omedelbart om alla viktiga MIDI-inställningar (se nedan).

	PC1	PC2*	OFF
LOKAL	Av	Av	På
EXTERN KLOCKA	På	Av	Av
MIDI-ÖVERFÖRING AV SONG **	Nej	Nej	Ja
MIDI-ÖVERFÖRING AV STYLE **	Nej	Nej	Ja
MIDI-ÖVERFÖRING AV KLAVIATUR **	Nej	Ja	Ja

* En utökad version av PC2-inställningen är för framtida bruk.

** Kan inte ställas in oberoende av varandra.

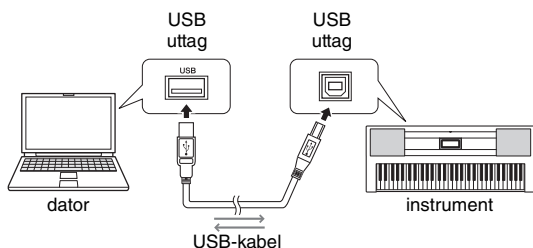
OBS!

- MIDI-överföring av Song kan användas med User Songer.

Använda med en dator eller en iPad/iPhone

Ansluta till en dator

Det här instrumentet stöder MIDI (Musical Instrument Digital Interface) och kan överföra/ta emot information från klaviaturframförande (MIDI-meddelanden) eller Song-/Style-data (MIDI-filer) till/från en dator ansluten via en USB-kabel. Mer information om användning av en dator med instrumentet finns i "Computerrelated Operations" (sidan 4) på webbplatsen.



OBS!

- Om du överför Style-filen från datorn till det här instrumentet måste du registrera den till instrumentet för Style-uppspelning.

Data som kan överföras från en dator till det här instrumentet (och vice versa).

- Song: (.mid) SMF-format 0/1
 - Style: (.sty)
 - Säkerhetskopieringsfil: PSR-E343.BUP *
- * Säkerhetskopieringsparametrar förutom "Passing status of Song and Step" kan överförs till och sparas på en dator via Musicsoft Downloader som en enda säkerhetskopieringsfil.

OBS!

- Det här instrumentet kan överföra/läsa in upp till 256 Song-filer.

Ansluta till en iPad/iPhone

Genom att ansluta din iPad/iPhone till instrumentet kan du använda olika funktioner. Du ansluter genom att förbereda det valfria i-UX1 och sedan läsa "iPhone/iPad Connection Manual" (sidan 4) på webbplatsen.

Säkerhetskopiering och återställning

Säkerhetskopieringsparametrar

Följande säkerhetskopieringsparametrar bibehålls även om strömmen stängs av.

Säkerhetskopieringsparametrar

- User Songer (sidan 30)
- Style-nummer 137 (sidan 18)
- Registration Memory (sidan 32)
- Status för godkännande för melodi och steg (sidan 27)
- FUNCTION-inställningar: (sidan 33)
 - Tuning, Splitpunkt, Touch Sensitivity, Style-volym, Song-volym, Metronom-volym, Ditt tempo, Demogrupp, Demospelningsläge, Demoavstängning, Master EQ-typ, Panelutklingning, Automatisk avstängning, Batterityp

Förutom säkerhetskopieringsparametrarna ovan bibehålls alla data (inklusive Style-data som inte har lästs in) som överförts från ansluten dator även om du slår av strömmen.

Återställning

Du kan återställa dina originaldata via följande två metoder.

Backup Clear (Radera säkerhetskopior)

Denna operation återställer säkerhetskopieringsparametrarna.

Du slår på strömmen genom att trycka på []-strömbrytaren (Standby/On) medan du håller ned den högsta vita tangenten.



Flash Clear (Radera minnet)

Den här operationen raderar alla Songer och Styles som har överförts från en dator. Observera att Style-data som registrerats till Style-nummer 137 bibehålls. Du slår på strömmen genom att trycka på []-strömbrytaren (Standby/On) samtidigt som du håller ned den högsta vita tangenten och de tre högsta svarta tangenterna.



MEDDELANDE

- Kom ihåg att den här operationen även raderar de data du har köpt. Se till att spara viktiga data till en dator via programmet Musicsoft Downloader (MSD). Mer information finns i "Computer-related operations" (sidan 4).

Problem	Möjlig orsak och lösning
Det hörs ett kort, knäppande ljud när jag slår på eller stänger av instrumentet.	Detta är normalt och betyder att elström leds in i instrumentet.
Det hörs ljud när jag använder en mobiltelefon.	Om du använder en mobiltelefon i närheten av instrumentet kan det uppstå störningar. Stäng av mobiltelefonen eller använd den längre bort från instrumentet.
Det hörs störande ljud från instrumentets högtalare eller hörlurar när instrumentet används med appen för iPhone/iPad.	När du använder instrumentet tillsammans med appen i din iPhone/iPad rekommenderar vi att du aktiverar (slår "PÅ") "Flygplansläge" på din iPhone/iPad för att minimera brus från kommunikation.
Det hörs inget ljud när jag spelar på klaviaturen eller när en Song eller Style spelas upp.	Kontrollera att ingenting är anslutet till PHONES/OUTPUT-uttaget på baksidan. Om du har hörlurar som är anslutna till uttaget går det inte ut något ljud. Kontrollera inställningen för Local Control. (Se sidan 34 Funktion 029.)
Det hörs inget ljud när jag slår an tangenter i högerhandsomfånget på klaviaturen.	När du använder Dictionary-funktionen (sidan 21) används tangenterna i högerhandsomfånget endast för att ange ackordets grundton och typ.
Det verkar som om inte alla ljuden låter, eller så verkar ljudet klippas av.	Instrumentet har en maximal polyfoni på 32 toner – inklusive dualljud, splittljud, automatiskt ackompanjemang, Song och metronom. De toner som överskrider den här gränsen hörs inte.
Harmony ljuder inte.	Tillvägagångssättet för att få Harmony-effekten (01–26) att ljuda beror på den valda typen. För typerna 01–05 kopplar du till det automatiska ackompanjemang och spelar upp det genom att trycka ned ett ackord i klaviaturens omfång för automatiskt ackompanjemang, och slår sedan an några tangenter i högerhandsomfånget för att få Harmony-effekten. För typerna 06–26 händer ingenting om du kopplar till eller från det automatiska ackompanjemang. Du måste emellertid slå an två toner samtidigt för typerna 06–12.
Stylen eller Songen spelas inte upp när jag trycker på [START/STOP]-knappen.	Är den externa klockan inställd på ON? Kontrollera att den externa klockan är inställd på OFF. Se "Funktionsinställningar" på sidan 34 (Funktion 030).
Indikatorn ACMP ON visas inte när jag trycker på [ACMP ON/OFF]-knappen.	Tryck alltid först på [STYLE]-knappen när du ska välja en kompstilsrelaterad funktion.
Stylen låter inte som den ska.	Kontrollera att Style-volymen (sidan 33 Funktion 001) är inställd på lämplig nivå. Är splittpunkten inställd på rätt tangent för de ackord du spelar? Ställ in splittpunkten på rätt tangent (sidan 33 Funktion 006). Visas indikatorn "ACMP ON" på displayen? Om den inte visas trycker du på [ACMP ON/OFF]-knappen så att den visas.
Stylen hörs inte när du spelar ett ackord.	- Akompanjemangsautomatiken ändras ibland inte när likartade ackord spelas i följd (t.ex. en del mollackord som följs av ett mollseptimackord). - Om enbart två toner trycks ned spelas ett ackord baserat på föregående spelat ackord. - Om samma grundton spelas i intilliggande oktaver återges ett ackompanjemang som enbart baseras på grundtonen.
Pedalen (för utklingning) verkar ge motsatt effekt. Om jag till exempel trampar ned pedalen klipps ljudet av och om jag släpper upp den klingar ljuden ut.	Pedalens polaritet har ändrats, vilket innebär att funktionen blir omvänd. Kontrollera att pedalen är korrekt ansluten till SUSTAIN-uttaget innan du slår på strömmen.
Ljudet låter annorlunda från ton till ton.	Detta är normalt. AWM-tongenereringsmetoden använder flera inspelningar (samplingar) av ett instrument över klaviaturens omfång. På så sätt kan ljudet låta aningen annorlunda från ton till ton.
- Volymen är för låg. - Ljudkvaliteten är dålig. - Rytmen stoppar oväntat eller spelas inte upp. - Mina inspelade Song-data etc. spelas inte upp korrekt. - Displayen slocknar plötsligt och alla panelinställningar återställs.	Batterierna håller på att ta slut eller är slut. Byt alla sex batterierna och sätt i nya eller använd nätadaptorn.
Strömmen slogs plötsligt av.	Detta är normalt och funktionen för automatisk avstängning kan ha aktiverats (sidan 12). Om du vill inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen väljer du "Off" i funktionsinställningarna (sidan 35 Funktion 041).

Specifikationer

Size/Weight	Dimensions (W x D x H)		945mm x 369mm x 122mm (37-3/16" x 14-1/2" x 4-13/16")
	Weight		4.4kg (not including batteries) (9lbs., 11oz.)
Keyboard	Number of Keys		61
	Touch Response		Yes
Display	Display		LCD display
	Backlight		Yes
	Language		English
Voices	Tone Generation	Tone Generating Technology	AWM Stereo Sampling
	Polyphony	Number of Polyphony (Max.)	32
	Preset	Number of Voices	187 panel Voices + 18 drum/SFX kits + 345 XGlite Voices
	Compatibility		GM/XGlite
Effects	Types	Reverb	9 types
		Chorus	4 types
		Ultra-Wide Stereo	3 types
		Master EQ	6 types
		Harmony	26 types
	Functions	Melody Suppressor	Yes
		Dual	Yes
		Split	Yes
Accompaniment Styles	Preset	Panel Sustain	Yes
		Number of Preset Styles	136
		Fingering	Multi finger
	Style Control		ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
	External Styles		Yes
Recording/Playback	Other Features	Music Database	100
		One Touch Setting (OTS)	Yes
	Preset	Number of Preset Songs	102
	Recording	Number of Songs	5
		Number of Tracks	2
		Data Capacity	Approx. 10,000 notes (when only "melody" tracks are recorded) Approx. 5,500 chords (when only "chord" tracks are recorded)
	Compatible Data Format	Playback	SMF Formats 0 & 1
		Recording	Original File Format
Function	Lesson/Guide		[KEYS TO SUCCESS], [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING], [PHRASE REPEAT], [A-B REPEAT], [CHORD DICTIONARY]
	Registration	Number of Buttons	9
	Overall	Metronome	Yes
		Tempo Range	11–280
		Transpose	-12 to 0, 0 to +12
		Tuning	427.0–440.0–453.0 Hz (approx. 0.2Hz increments)
	Miscellaneous	Portable Grand Button	Yes
Memory/Connectivity	Memory	Internal Memory	Approx. 1.7MB
		USB TO HOST	Yes
	Connectivity	DC IN	DC IN 12V
		Headphones/Output	[PHONES/OUTPUT] x 1
		Sustain Pedal	[SUSTAIN] x 1
		AUX IN (Stereo-mini)	Yes
Amplifiers/Speakers	Amplifiers		2.5W+2.5W
	Speakers		12cmx2
Power Supply	Power Supply	Adaptor	Users within U.S or Europe: PA-130 or an equivalent recommended by Yamaha Others: PA-3C, PA-130 or an equivalent
		Batteries	Six "AA" size alkaline (LR6), manganese (R6) or Ni-MH rechargeable batteries
	Power Consumption		8W (When using PA-130 power adaptor)
	Auto Power Off Function		Yes
Accessories	Included Accessories		• Music Rest • Owner's Manual • AC Power adaptor * (PA-130 or an equivalent recommended by Yamaha) • Online Member Product Registration * May not be included depending on your particular area. Please check with your Yamaha dealer.
	Optional Accessories		• AC Power Adaptor: Users within U.S or Europe: PA-130 or an equivalent recommended by Yamaha Others: PA-3C, PA-130 or an equivalent • Keyboard Stand: L-2C • Headphones: HPE-150/HPE-30 • Footswitch: FC4/FC5 • USB MIDI Interface for iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)

* Specifikationer och beskrivningar i bruksanvisningen är endast avsedda som information. Yamaha Corp. förbehåller sig rätten att när som helst ändra produkter eller specifikationer utan föregående meddelande. Eftersom specifikationer, utrustning och alternativ kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta hos din Yamaha-försäljare.

A		Hörlurar	11	Reverbtyp	34, 63
A-B-repetering	24	Huvudljud	14, 34	rit.	19
Ackord	13	HUVUDVOLYM	11	rytm	17
Ackordtyp	20	I		S	
ACMP	17	Initial Send	34	Säkerhetskopiering	36
Anslagskänslighet	4, 12, 33	INTRO	19	Säkerhetskopieringsparameter ...	36
AUTO FILL	19	iPad	36	Sektion	19
Automatisk avstängning	12, 35	iPhone	36	Slumpmässig	23
Automatiskt ackompanjemang ...	17	iPhone/iPad Connection Manual		Snabbspolning bakåt	23
AUX IN	9, 25	(Bruksanvisning för anslutning		Snabbspolning framåt	23
AUX IN-volym	33	till iPhone/iPad)	4	Song	22
B		i-UX1	36	Song Book	4, 26
Backup Clear	36	K		Song Book-exempel	40
Batteri	10	Kapacitet för inspelningsdata ...	30	Song-kategori	22
Batterityp	35	Keys To Success	26	Song-lista	59
Betyg	28	Klaviaturdisplay	13	Song-volym	22, 33
BGM	23	L		Spår	30
Bred typ	34	Lektion	26	Specifikationer	38
C		Lista över effekttyper	62	Split	15
Chorus	16	Listening	26, 28	Splitljud	15, 34
Chorustyp	34, 63	Ljud	14	Splitpunkt	15, 17, 33
Computer-related Operations		Ljudenhet	25	Stämma	24
(Datorrelaterade operationer) ...	4	Ljudlista	50	Status för godkännande	27
D		Local Control	34	Strömförsörjning	10
dator	36	M		Style	17
Datorläge	34, 35	MAIN	19	STYLE-FIL	4
Demo	22	Master EQ-typ	34	Style-lista	60
Demogrupp	35	Melody Suppressor	25	Style-volym	17, 33
Demospelningssläge	35	Metronom	14	Synkrostart	17
Dictionary-funktion	21	Metronomens volym	14, 34	T	
Display	13	MIDI Basics		Takt	13
Ditt tempo	35	(Grunderna om MIDI)	4	Taktart	14, 34
Dualljud	15, 34	MIDI-referens	4	Taktslag	13
E		Musicsoft Downloader	18	Tap	19
Effekt	16, 34	Musikdatabas	18	Tempo	14, 19
ENDING	19	Musikdatabaslista	61	Timing	26, 28
EQ-inställning	12	N		Transponering	33
EQ-typ	12	Nätadapter	10	Trumsetlista	56
Extern klocka	34	Notskrift	13	U	
F		Notställ	4, 11	Ultra-Wide Stereo	15
Felsökning	37	O		USB	4
Finstämning	33	One Touch Setting	14	USB TO HOST	9
Flash Clear (Radera minnet)	36	P		User Song	30
Funktion	33	Paus	23	Utklingning	16, 34
Funktionslista	33	Pedal	11	W	
G		Phrase Repeat	26, 29	Waiting	26, 28
GM System Level 1	4	R		X	
Grand Piano	14	Recording	30	XGLite	4
H		Registration Memory	32	Å	
Harmony-typ	16, 34	Registrera Style	33	Återställning	36
Harmony-volym	16, 34	Reverb	16		
Harmony	16	Reverbnivå	34		

Пример от книгата за композиции / Przykład zeszytu Song Book / Eksempel fra sangbogen / Song Book-exempel

Тази партитура се предоставя с частта на книгата за композиции (безплатни партитури за изтегляне). Книгата за композиции съдържа не само партитурите за всички вътрешни композиции (с изключение на композиции 1–3), но също така и музикални термини и важни указания за упражняване. За да получите книгата за композиции, попълнете потребителската регистрационна карта в уеб сайта по-долу.

Zapis nutowy jest dostępny w zeszycie Song Book (bezpłatne nuty do pobrania).

Zeszyt zawiera nuty nie tylko wszystkich wbudowanych utworów (z wyłączeniem utworów 1–3), ale również opisy terminów muzycznych i wskazówki dotyczące ćwiczenia na instrumencie. Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika w podanej niżej witrynie internetowej.

Disse noder udgør en del af sangbogen (noderne kan hentes gratis).

Sangbogen (Songbook) indeholder ikke alene noder til alle interne melodier (undtagen melodier 1–3), men også musiktermer og oplysninger, som kan være nyttige, når du øver. Du kan hente sangbogen ved at registrere dig som bruger på følgende websted.

De här noterna tillhandahålls med den här delen av Song Book (kostnadsfria hämtningsbara noter).

Song Book innehåller noterna för alla interna melodier (utom melodier 1–3) och även musikbegrepp och viktiga saker att känna till för dina övningar. Om du vill hämta Song Book slutför du registreringen på följande webbplats.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

* Книгата за композиции се предоставя на английски, френски, немски и испански език.

В този пример е представена част от английската версия на книгата за композиции.

* Zeszyt Song Book jest dostępny w jęz. angielskim, francuskim, hiszpańskim i niemieckim.

Przykład ten przedstawia fragment angielskiej wersji zeszytu Song Book.

* Sangbogen findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk.

I dette eksempel anvendes en del af den engelske sangbog.

* Song Book tillhandahålls på engelska, franska, tyska och spanska.

I det här exemplet introduceras delar av den engelska Song Book.

Für Elise

L. v. Beethoven

Basic

Song No.004

Für Elise ~ With Step Map ~.....12

Für Elise is an all-time classical favorite.

The beautiful, well-known melody is repeated a number of times.

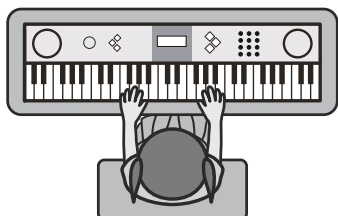
In each step you won't be practicing alone. You have a wonderful orchestra to back you up!

First, listen to the example a few times. It won't be long before you'll want to start playing it yourself!

Step 01	Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"	14
Step 02	Diligent Practice Time	15
Step 03	Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"	16
Step 04	Diligent Practice Time	16
Step 05	First Half Review	17
Step 06	Diligent Practice Time	17
Step 07	Warm-up Exercise - "The Jump Competition"	18
Step 08	"EEEEEE!"	18
Step 09	"Left! Right! Left! Right!"	19
Step 10	Second Half Review	19
Step 11	Play the Whole Song!	19

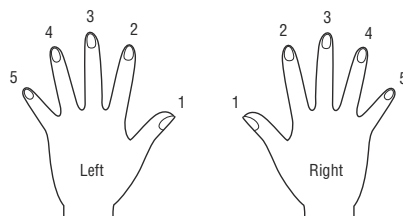
Before Playing...

◇ Sit Correctly



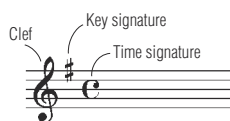
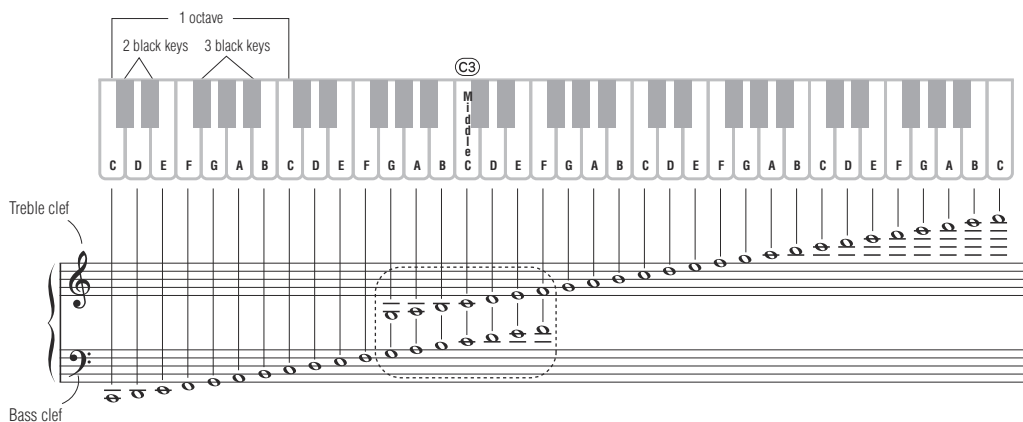
Sit near the middle of the keyboard.

◇ Finger Numbering



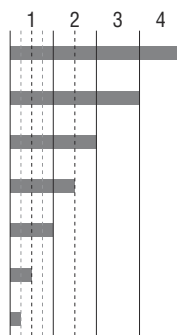
Reading the Score

◇ The Keyboard, Staff Lines, and Clef



◇ Notes and Rests

Whole note	
Dotted half note	
Half note	
Dotted quarter note	
Quarter note	
Eighth note	
Sixteenth note	



Whole note rest	
Dotted half note rest	
Half note rest	
Dotted quarter note rest	
Quarter note rest	
Eighth note rest	
Sixteenth note rest	

◇ Accidentals

# (Sharp)	Raise a semitone
b (Flat)	Lower a semitone
♮ (Natural)	Return to normal pitch

◇ Time Signatures and Counting Time

4/4 time



2/2 time



2/4 time



3/4 time



6/8 time



9/8 time



Song No.004

Basic

Für Elise

~ With Step Map ~

Play with both hands as if gently telling a story. It might help to sing or hum the melody as you play.
Similar melody lines and rhythms are repeated in this song, so there aren't as many sections to practice as you might think. Enjoy learning each section as you build proficiency.

Step 05 From here...

The image displays a musical score for 'Für Elise' in 3/4 time, marked 'Andante' and 'pp' (pianissimo). The score is divided into sections for step-by-step practice, each highlighted in a light gray box. The steps are labeled as follows:

- Step 01** and **Step 02**: The first section, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of 'Andante'. It includes a 'pp' dynamic marking. The melody begins with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B). The bass line starts with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B).
- Step 03**: The second section, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of 'Andante'. It includes a 'pp' dynamic marking. The melody begins with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B). The bass line starts with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B).
- Step 04**: The third section, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of 'Andante'. It includes a 'pp' dynamic marking. The melody begins with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B). The bass line starts with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B).
- Step 05**: The fourth section, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of 'Andante'. It includes a 'pp' dynamic marking. The melody begins with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B). The bass line starts with a quarter rest, followed by a quarter note (F#), a half note (A), and a quarter note (B).

The score is written for piano, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Andante' and the dynamics are 'pp' (pianissimo). The score is divided into sections for step-by-step practice, each highlighted in a light gray box. The steps are labeled as follows:

Song No.004 Für Elise **Basic**

Step 05 ...to here | Step 10 From here... →

1. 2. Step 06

mf

Step 08 Step 09

p pp

Step 07

Step 10 ...to here



Detailed description of the musical score: The score is for the piece 'Für Elise' by Beethoven, presented in a simplified 'Basic' version. It is written for piano in F major (one sharp) and 4/4 time. The score is divided into steps for learning. Step 05 consists of two endings: a first ending (1.) and a second ending (2.). Step 06 continues the melody with a mezzo-forte (mf) dynamic. Steps 07 through 09 are grouped together in a shaded area. Step 07 includes a piano (p) dynamic. Steps 08 and 09 include a pianissimo (pp) dynamic. The score includes various musical notations such as treble and bass staves, notes, rests, slurs, and articulation marks (like 'v' for accents). Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a final cadence in Step 10.

Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 01

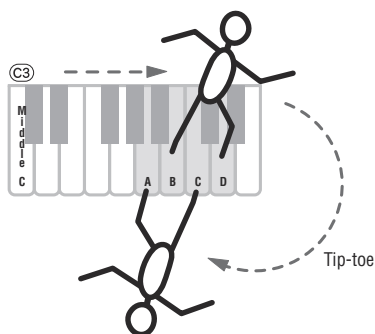
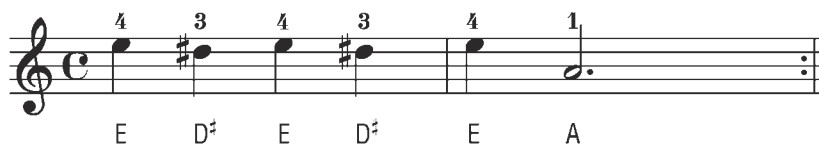
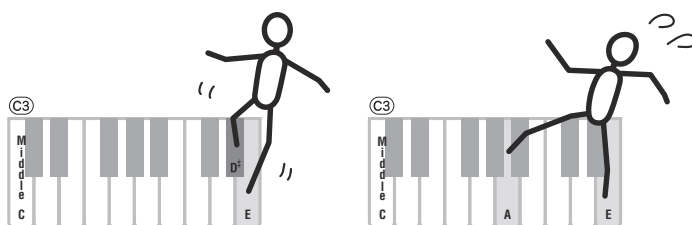


Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"

Let's start with a warm-up exercise using three fingers of the right hand.

We'll start by ascending and descending the white and black keys. Check out the illustrations until you understand how the fingers are supposed to move, then get started!

You'll find it easier to play if you bend your fingers slightly.



Go back to the beginning and play it again.

Step 02

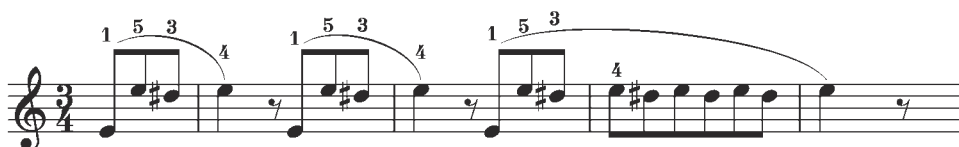


Diligent Practice Time

Right! Now that we're warmed up let's try playing along with the orchestra in 3/4 time.

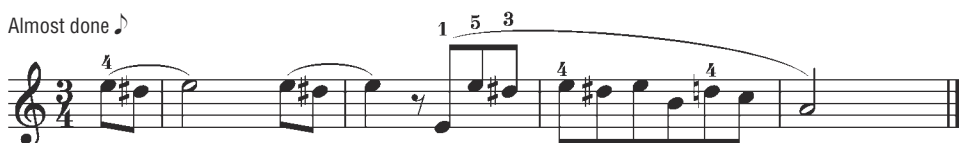
The melody will be built up little by little.

Compare each line... notice that many of the shapes formed by the notes are very similar.



Short break

Almost done 



Song No.004 Für Elise **Basic**

Step 03

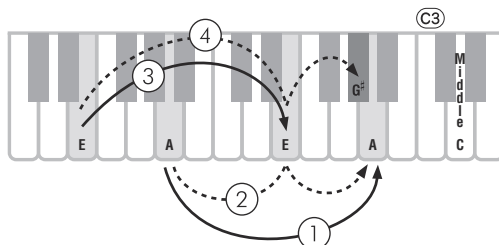


Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"

And now a warm-up exercise for the left hand.

It's important to spread your fingers widely from the start.

Don't play the black keys too strongly.

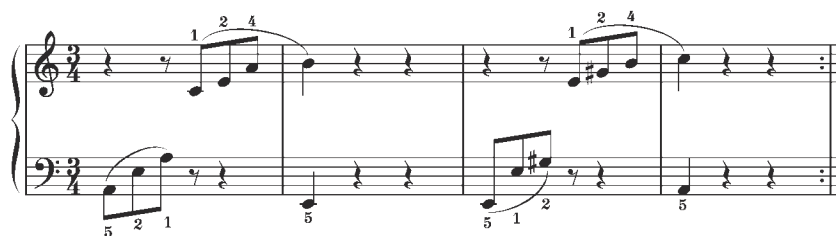


Step 04



Diligent Practice Time

Connect the notes smoothly, as if the left hand were passing them to the right hand. You'll be able to play smoothly if you move the left hand into position for the next phrase as soon as it finishes playing the first phrase.



Step 05



First Half Review

You've reached the halfway step! Have you learned all the material provided in the preceding steps?

Now let's go back and play through all the first-half exercises. If you find that you're having trouble playing any of the material, go back and review the steps using the Step Map as a guide.

Step 06



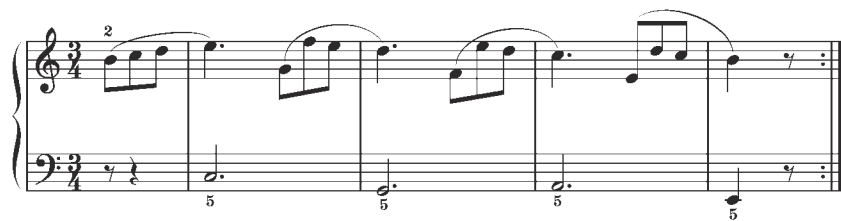
Diligent Practice Time

OK, let's begin the second half!

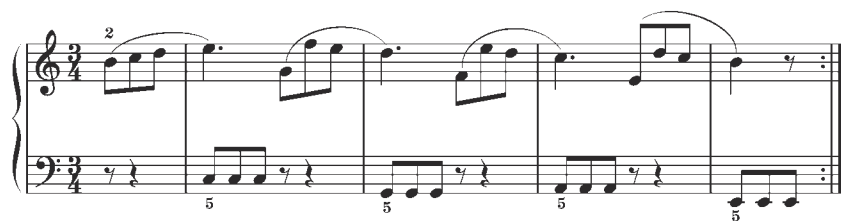
You'll be able to play the melody nicely if you lift your fingers from the keyboard between the slurs.

It might be easier to grasp the key release timing if you sing along with the melody.

Don't panic and play too strongly where the left hand has to play short notes.



Always have left-hand finger 5 ready to play the next note!



Song No.004  Für Elise Basic

Step 07



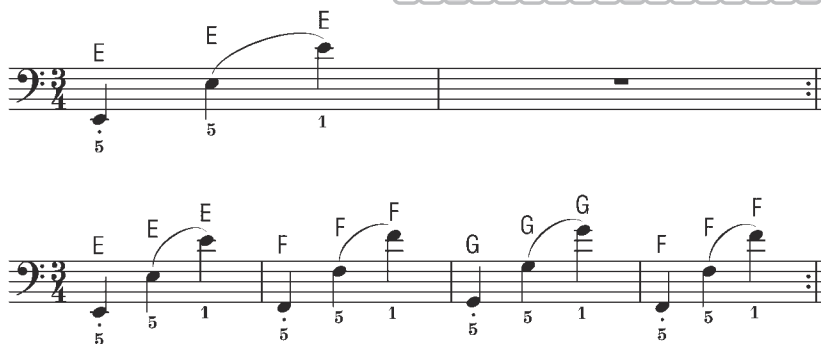
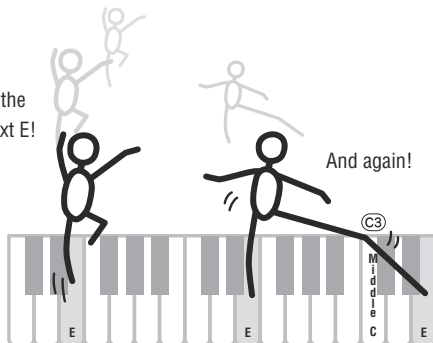
Jump to the next E!

And again!

Warm-up Exercise - "The Jump Competition"

The first note has a staccato dot.

Spread your fingers wide and jump quickly to the next note!



Step 08



"EEEEEE!"

The only note in this step is E!

Make the connection between the left and right hands as smooth as possible.



Song No.004  Für Elise **Basic**

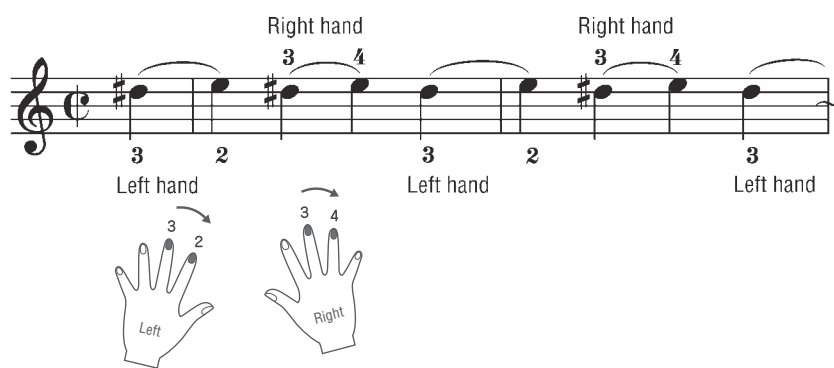
Step 09



“Left! Right! Left! Right!”

Play “D# E” repeatedly, alternating the left and right hands.

Have the next hand ready in position to play D# so you won't have to rush.



Step 10



Second Half Review

Try playing all the way through the second half.

As we did after the first half, if there are places you can't play with confidence go back and review the steps.

Step 11



Play the Whole Song!

This is the finishing step!

Don't be afraid of making mistakes. Just concentrate on playing the entire song from start to finish.

Practice this with the lessons learned in each step in mind, and gradually you'll master the whole song.

Максимална многозвучност

Инструментът има 32-нотна максимална многозвучност. Това означава, че може да изпълни максимум 32 ноти наведнъж, независимо от използваните функции. Автоматичният акомпанимент използва няколко от наличните ноти, така че когато той се използва, общият брой на наличните ноти за изпълняване на клавиатурата съответно намалява. Същото се отнася за функциите за разделителен тембър и композиция. Ако максималната многозвучност е надвишена, по-рано изпълнените ноти ще се изрежат и най-новите ще са с приоритет (приоритет на последната нота).

Maksymalna polifonia instrumentu

Instrument dysponuje maksymalnie 32-dźwiękową polifonią. Oznacza to, że można zagrać jednocześnie maksymalnie 32 dźwięki, niezależnie od używanych funkcji. Automatyczny akompaniament zajmuje pewną liczbę głosów polifonii, w związku z czym polifonia klawiatury jest odpowiednio redukowana, gdy jest stosowany. Ta sama zasada obowiązuje w przypadku brzmienia Split i podczas odtwarzania utworów. Jeśli maksymalna polifonia zostanie przekroczona, spośród wybrzmiewających dźwięków tłumione są te, które zostały zagrane najwcześniej (priorytet ostatniej nuty).

Maksimal polyfoni

Instrumentet har en maksimal polyfoni på 32 toner. Det betyder, at det kan afspille op til 32 toner ad gangen, uanset hvilke funktioner der er i brug. Autoakkompagnement bruger nogle af de tilgængelige toner, så hvis du bruger autoakkompagnement, reduceres det antal toner, du kan spille på tangenterne ad gangen, tilsvarende. Det samme gælder splitfunktionen og melodifunktionerne. Hvis den maksimale polyfoni overskrides, afbrydes de først spillede toner, og de nyeste prioriteres højest.

Maximal polyfoni

Instrumentet har maximalt 32-toners polyfoni. Det innebär att det kan spela högst 32 toner samtidigt, oavsett vilka funktioner som används. Det automatiska ackompanjemanget använder en del av de tillgängliga tonerna. När du använder det automatiska ackompanjemanget minskar alltså det totala antalet tillgängliga toner som du kan spela på klaviaturen med motsvarande antal. Samma sak gäller funktionerna för splitljud och Songer. Om det maximala antalet toner har uppnåtts, stängs ljudet för de tidigare spelade tonerna av och de senaste tonerna får prioritet (prioritet för sista ton).

БЕЛЕЖКА

- Списъкът с тембри включва номера за промяна на MIDI програмата за всеки тембър. Използвайте тези номера за промяна на програма, докато изпълнявате нещо на клавиатурата посредством MIDI от външно устройство.
- Номерата на програмата от 001 до 128 се отнасят директно към номерата за промяна на MIDI програмата от 000 до 127. Тези номера на програма и номерата за промяна на програмата се различават с 1. Не забравяйте да го вземете предвид.
- Някои тембри може да звучат продължително или да имат по-дълго падане, след като нотите са отпуснати, докато педалът за продължителност на звученето (педалният превключвател) се задържа.

UWAGA

- Dla każdego brzmienia z tabeli brzmień zamieszczono wartość komunikatu o zmianie brzmienia MIDI. Komunikaty te można wykorzystywać do zdalnego wywoływania brzmień za pomocą innego urządzenia MIDI podłączonego do instrumentu.
- Pomiędzy numerami brzmień od 001 do 128 a wartościami komunikatów o zmianie brzmienia od 000 do 127 istnieje bezpośrednia zależność. Oznacza to, że zawsze różni się o 1. Należy o tym pamiętać.
- Niektóre brzmienia mogą brzmieć w sposób ciągły lub wybrzmiewać przez dłuższy czas po zwolnieniu klawiszy, jeśli pedał Sustain (przełącznik nożny) jest wciśnięty.

BEMÆRK

- Listen over lyde omfatter MIDI-oplysninger om programændringer for hver lyd. Brug disse programændringsnumre, når du spiller på instrumentet via MIDI fra en ekstern enhed.
- Programnumrene 001 til 128 svarer direkte til MIDI-programændringsnumrene 000 til 127. Programnumrene og programændringsnumrene adskiller sig altså fra hinanden med 1. Husk at tage højde for dette.
- Nogle lyde kan klinge vedvarende eller have lang efterklang, også når du har sluppet tangenterne, hvis fortepedalen (fodkontakt) holdes nede.

OBST

- I listan över ljud ingår MIDI Program Change-nummer för de olika ljuden. Program Change-numren använder du när du spelar på instrumentet via MIDI från en extern enhet.
- Program Change-numren 001 till 128 är direkt relaterade till MIDI Program Change-numren 000 till 127. Det vill säga att programnumren och Program Change-numren avviker från varandra med ett steg. Glöm inte att ta med det i beräkningen.
- När Sustain-pedalen är nedtrampad kan en del ljud återges kontinuerligt eller ha en lång avklingning sedan tangenterna har släppts upp.

Списък с тембри на панела / Tabela brzmień panelu /
Liste over lyde på panelet / Lista över panelljud

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
1	0	112	1	Grand Piano
2	0	112	2	Bright Piano
3	0	112	7	Harpsichord
4	0	112	4	Honky-tonk Piano
5	0	112	3	MIDI Grand Piano
6	0	113	3	CP 80
E.PIANO				
7	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
8	0	113	6	Hyper Tines
9	0	112	5	Funky Electric Piano
10	0	112	6	DX Modern Electric Piano
11	0	114	6	Venus Electric Piano
12	0	112	8	Clavi
ORGAN				
13	0	118	19	Cool! Organ
14	0	117	19	Cool! Rotor Organ
15	0	112	17	Jazz Organ 1
16	0	113	17	Jazz Organ 2
17	0	112	19	Rock Organ
18	0	114	19	Purple Organ
19	0	112	18	Click Organ
20	0	116	17	Bright Organ
21	0	127	19	Theater Organ
22	0	121	20	16'+2' Organ
23	0	120	20	16'+4' Organ
24	0	113	20	Chapel Organ
25	0	112	20	Pipe Organ
26	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
27	0	112	22	Musette Accordion
28	0	113	22	Traditional Accordion
29	0	113	24	Bandoneon
30	0	113	23	Modern Harp
31	0	112	23	Harmonica
GUITAR				
32	0	116	25	Dynamic Nylon Guitar
33	0	118	30	Dynamic Overdriven
34	0	112	25	Classical Guitar
35	0	112	26	Folk Guitar
36	0	112	27	Jazz Guitar
37	0	117	28	60s Clean Guitar
38	0	113	26	12Strings Guitar
39	0	112	28	Clean Guitar
40	0	113	27	Octave Guitar
41	0	112	29	Muted Guitar
42	0	112	30	Overdriven Guitar
43	0	112	31	Distortion Guitar
BASS				
44	0	116	34	Dynamic Electric Bass
45	0	112	34	Finger Bass
46	0	112	33	Acoustic Bass
47	0	112	35	Pick Bass
48	0	112	36	Fretless Bass
49	0	112	37	Slap Bass
50	0	121	40	Funk Bass
51	0	112	39	Synth Bass
52	0	113	39	Hi-Q Bass
53	0	113	40	Dance Bass
STRINGS				
54	0	112	49	String Ensemble
55	0	112	50	Chamber Strings
56	0	115	50	Marcato Strings

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
57	0	113	50	Slow Strings
58	0	112	45	Tremolo Strings
59	0	112	51	Synth Strings
60	0	112	46	Pizzicato Strings
61	0	112	41	Violin
62	0	112	43	Cello
63	0	112	44	Contrabass
64	0	112	47	Harp
65	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
66	0	112	53	Choir
67	0	113	53	Vocal Ensemble
68	0	112	55	Air Choir
69	0	112	54	Vox Humana
SAXOPHONE				
70	0	112	67	Tenor Sax
71	0	112	66	Alto Sax
72	0	112	65	Soprano Sax
73	0	112	68	Baritone Sax
74	0	114	67	Breathy Tenor Sax
75	0	116	66	Sax Ensemble
76	0	112	72	Clarinet
77	0	112	69	Oboe
78	0	112	70	English Horn
79	0	112	71	Bassoon
TRUMPET				
80	0	112	57	Trumpet
81	0	112	58	Trombone
82	0	113	58	Trombone Section
83	0	112	60	Muted Trumpet
84	0	112	61	French Horn
85	0	112	59	Tuba
BRASS				
86	0	112	62	Brass Section
87	0	113	62	Big Band Brass
88	0	116	62	Octave Brass
89	0	113	63	80s Brass
90	0	119	62	Mellow Horns
91	0	115	63	Funky Brass
92	0	114	63	Techno Brass
93	0	112	63	Synth Brass
FLUTE				
94	0	114	74	Sweet! Flute
95	0	112	74	Flute
96	0	112	73	Piccolo
97	0	112	76	Pan Flute
98	0	112	75	Recorder
99	0	112	80	Ocarina
SYNTH				
100	0	112	81	Square Lead
101	0	112	82	Sawtooth Lead
102	0	108	82	RS Tech Saw
103	0	112	88	Under Heim
104	0	112	85	Portatone
105	0	115	82	Analogon
106	0	119	82	Fargo
107	0	112	86	Voice Lead
108	0	121	82	Funky Lead
109	0	118	89	Sweet Heaven
110	0	121	89	Dream Heaven
111	0	113	89	Symbiont
112	0	112	99	Star Dust
113	0	112	101	Brightness
114	0	112	92	Xenon Pad
115	0	112	95	Equinox
116	0	112	89	Fantasia

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
117	0	113	90	Dark Moon
118	0	113	101	Bell Pad
119	0	126	90	RS Analog Pad
120	0	116	91	RS Short Resonance
PERCUSSION				
121	0	112	12	Vibraphone
122	0	112	13	Marimba
123	0	112	14	Xylophone
124	0	112	115	Steel Drums
125	0	112	9	Celesta
126	0	112	11	Music Box
127	0	112	15	Tubular Bells
128	0	112	48	Timpani
129	0	116	117	Tabla
WORLD				
130	0	112	106	Banjo
131	0	0	111	Fiddle
132	0	0	110	Bagpipe
133	0	0	16	Dulcimer
134	0	35	16	Dulcimer 2
135	0	115	111	Er Hu
136	0	117	74	Di Zi
137	0	116	106	Pi Pa
138	0	113	108	Gu Zheng
139	0	120	111	Morin Khuur
140	0	113	21	Harmonium 1 (Single Reed)
141	0	114	21	Harmonium 2 (Double Reed)
142	0	115	21	Harmonium 3 (Triple Reed)
143	0	114	105	Tanpura
144	0	0	105	Sitar
145	0	32	105	Detuned Sitar
146	0	97	16	Santur
147	0	0	112	Shanai
148	0	98	106	Oud
149	0	97	108	Kanoon
150	0	0	109	Kalimba
151	0	0	107	Shamisen
152	0	0	108	Koto
DUAL*				
153	–	–	–	Octave Piano
154	–	–	–	Piano & Strings
155	–	–	–	Piano Pad
156	–	–	–	Octave Harpsichord
157	–	–	–	Tiny Electric Piano
158	–	–	–	E.P. Pad
159	–	–	–	Full Organ
160	–	–	–	Octave Jazz Guitar
161	–	–	–	Octave Strings
162	–	–	–	Orchestra Section

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
163	–	–	–	Octave Pizzicato Strings
164	–	–	–	Strings Session
165	–	–	–	Brass Tutti
166	–	–	–	Orchestra Tutti
167	–	–	–	Octave French Horns
168	–	–	–	Octave Harp
169	–	–	–	Orchestra Hit & Timpani
170	–	–	–	Octave Choir
171	–	–	–	Jazz Brass Section
172	–	–	–	Jazz Section
173	–	–	–	Ballroom Sax Ensemble
174	–	–	–	Ballroom Brass
175	–	–	–	Flute & Clarinet
176	–	–	–	Trumpet & Trombone
177	–	–	–	Fat Synth Brass
178	–	–	–	Octave Lead
179	–	–	–	Super 5th Lead
SOUND EFFECTS				
180	0	0	121	Fret Noise
181	0	0	122	Breath Noise
182	0	0	123	Seashore
183	0	0	124	Bird Tweet
184	0	0	125	Telephone Ring
185	0	0	126	Helicopter
186	0	0	127	Applause
187	0	0	128	Gunshot
DRUM KITS				
188	127	0	1	Standard Kit 1
189	127	0	2	Standard Kit 2
190	127	0	9	Room Kit
191	127	0	17	Rock Kit
192	127	0	25	Electronic Kit
193	127	0	26	Analog Kit
194	127	0	113	Dance Kit
195	127	0	33	Jazz Kit
196	127	0	41	Brush Kit
197	127	0	49	Symphony Kit
198	126	0	128	StdKit1 + Chinese Perc.
199	126	0	40	Indian Kit 1
200	126	0	115	Indian Kit 2
201	126	0	37	Arabic Kit
202	126	0	41	Cuban Kit
203	126	0	1	SFX Kit 1
204	126	0	2	SFX Kit 2
205	126	0	113	Sound Effect Kit

* When you select a Voice of the DUAL category, two voices sound at the same time.

Списък с XGlite тембри / Tabela brzmień XGlite /
Liste over XGlite-lyde / Lista över XGlite-ljud

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG Piano				
206	0	0	1	Grand Piano
207	0	1	1	Grand Piano KSP
208	0	40	1	Piano Strings
209	0	41	1	Dream
210	0	0	2	Bright Piano
211	0	1	2	Bright Piano KSP
212	0	0	3	Electric Grand Piano
213	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
214	0	32	3	Detuned CP80
215	0	0	4	Honky-tonk Piano
216	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
217	0	0	5	Electric Piano 1
218	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
219	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
220	0	0	6	Electric Piano 2
221	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
222	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
223	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
224	0	0	7	Harpsichord
225	0	1	7	Harpsichord KSP
226	0	35	7	Harpsichord 2
227	0	0	8	Clavi
228	0	1	8	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
229	0	0	9	Celesta
230	0	0	10	Glockenspiel
231	0	0	11	Music Box
232	0	64	11	Orgel
233	0	0	12	Vibraphone
234	0	1	12	Vibraphone KSP
235	0	0	13	Marimba
236	0	1	13	Marimba KSP
237	0	64	13	Sine Marimba
238	0	97	13	Balimba
239	0	98	13	Log Drums
240	0	0	14	Xylophone
241	0	0	15	Tubular Bells
242	0	96	15	Church Bells
243	0	97	15	Carillon
XG ORGAN				
244	0	0	17	Drawbar Organ
245	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
246	0	33	17	60s Drawbar Organ 1
247	0	34	17	60s Drawbar Organ 2
248	0	35	17	70s Drawbar Organ 1
249	0	37	17	60s Drawbar Organ 3
250	0	40	17	16+2'2/3
251	0	64	17	Organ Bass
252	0	65	17	70s Drawbar Organ 2
253	0	66	17	Cheezzy Organ
254	0	67	17	Drawbar Organ 2
255	0	0	18	Percussive Organ
256	0	24	18	70s Percussive Organ
257	0	32	18	Detuned Percussive Organ
258	0	33	18	Light Organ
259	0	37	18	Percussive Organ 2
260	0	0	19	Rock Organ
261	0	64	19	Rotary Organ
262	0	65	19	Slow Rotary
263	0	66	19	Fast Rotary
264	0	0	20	Church Organ
265	0	32	20	Church Organ 3
266	0	35	20	Church Organ 2

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
267	0	40	20	Notre Dame
268	0	64	20	Organ Flute
269	0	65	20	Tremolo Organ Flute
270	0	0	21	Reed Organ
271	0	40	21	Puff Organ
272	0	0	22	Accordion
273	0	0	23	Harmonica
274	0	32	23	Harmonica 2
275	0	0	24	Tango Accordion
276	0	64	24	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
277	0	0	25	Nylon Guitar
278	0	25	25	Nylon Guitar 3
279	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
280	0	96	25	Ukulele
281	0	0	26	Steel Guitar
282	0	35	26	12-string Guitar
283	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
284	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
285	0	96	26	Mandolin
286	0	0	27	Jazz Guitar
287	0	32	27	Jazz Amp
288	0	0	28	Clean Guitar
289	0	32	28	Chorus Guitar
290	0	0	29	Muted Guitar
291	0	40	29	Funk Guitar
292	0	41	29	Muted Steel Guitar
293	0	45	29	Jazz Man
294	0	0	30	Overdriven Guitar
295	0	43	30	Guitar Pinch
296	0	0	31	Distortion Guitar
297	0	40	31	Feedback Guitar
298	0	41	31	Feedback Guitar 2
299	0	0	32	Guitar Harmonics
300	0	65	32	Guitar Feedback
301	0	66	32	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
302	0	0	33	Acoustic Bass
303	0	40	33	Jazz Rhythm
304	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
305	0	0	34	Finger Bass
306	0	18	34	Finger Dark
307	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
308	0	43	34	Finger Slap Bass
309	0	45	34	Finger Bass 2
310	0	65	34	Modulated Bass
311	0	0	35	Pick Bass
312	0	28	35	Muted Pick Bass
313	0	0	36	Fretless Bass
314	0	32	36	Fretless Bass 2
315	0	33	36	Fretless Bass 3
316	0	34	36	Fretless Bass 4
317	0	0	37	Slap Bass 1
318	0	32	37	Punch Thumb Bass
319	0	0	38	Slap Bass 2
320	0	43	38	Velocity Switch Slap
321	0	0	39	Synth Bass 1
322	0	40	39	Techno Synth Bass
323	0	0	40	Synth Bass 2
324	0	6	40	Mellow Synth Bass
325	0	12	40	Sequenced Bass
326	0	18	40	Click Synth Bass
327	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
328	0	40	40	Modular Synth Bass
329	0	41	40	DX Bass

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG STRINGS				
330	0	0	41	Violin
331	0	8	41	Slow Violin
332	0	0	42	Viola
333	0	0	43	Cello
334	0	0	44	Contrabass
335	0	0	45	Tremolo Strings
336	0	8	45	Slow Tremolo Strings
337	0	40	45	Suspense Strings
338	0	0	46	Pizzicato Strings
339	0	0	47	Orchestral Harp
340	0	0	48	Timpani
XG ENSEMBLE				
341	0	0	49	Strings 1
342	0	3	49	Stereo Strings
343	0	8	49	Slow Strings
344	0	35	49	60s Strings
345	0	40	49	Orchestra
346	0	41	49	Orchestra 2
347	0	42	49	Tremolo Orchestra
348	0	45	49	Velocity Strings
349	0	0	50	Strings 2
350	0	3	50	Stereo Slow Strings
351	0	8	50	Legato Strings
352	0	40	50	Warm Strings
353	0	41	50	Kingdom
354	0	0	51	Synth Strings 1
355	0	64	51	Synth Strings 4
356	0	0	52	Synth Strings 2
357	0	0	53	Choir Aahs
358	0	3	53	Stereo Choir
359	0	32	53	Mellow Choir
360	0	40	53	Choir Strings
361	0	0	54	Voice Oohs
362	0	0	55	Synth Voice
363	0	40	55	Synth Voice 2
364	0	41	55	Choral
365	0	64	55	Analog Voice
366	0	0	56	Orchestra Hit
367	0	35	56	Orchestra Hit 2
368	0	64	56	Impact
XG BRASS				
369	0	0	57	Trumpet
370	0	32	57	Warm Trumpet
371	0	0	58	Trombone
372	0	18	58	Trombone 2
373	0	0	59	Tuba
374	0	0	60	Muted Trumpet
375	0	0	61	French Horn
376	0	6	61	French Horn Solo
377	0	32	61	French Horn 2
378	0	37	61	Horn Orchestra
379	0	0	62	Brass Section
380	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
381	0	0	63	Synth Brass 1
382	0	20	63	Resonant Synth Brass
383	0	0	64	Synth Brass 2
384	0	18	64	Soft Brass
385	0	41	64	Choir Brass
XG REED				
386	0	0	65	Soprano Sax
387	0	0	66	Alto Sax
388	0	40	66	Sax Section
389	0	0	67	Tenor Sax
390	0	40	67	Breathy Tenor Sax
391	0	0	68	Baritone Sax
392	0	0	69	Oboe

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
393	0	0	70	English Horn
394	0	0	71	Bassoon
395	0	0	72	Clarinete
XG PIPE				
396	0	0	73	Piccolo
397	0	0	74	Flute
398	0	0	75	Recorder
399	0	0	76	Pan Flute
400	0	0	77	Blown Bottle
401	0	0	79	Whistle
402	0	0	80	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
403	0	0	81	Square Lead
404	0	6	81	Square Lead 2
405	0	8	81	LM Square
406	0	18	81	Hollow
407	0	19	81	Shroud
408	0	64	81	Mellow
409	0	65	81	Solo Sine
410	0	66	81	Sine Lead
411	0	0	82	Sawtooth Lead
412	0	6	82	Sawtooth Lead 2
413	0	8	82	Thick Sawtooth
414	0	18	82	Dynamic Sawtooth
415	0	19	82	Digital Sawtooth
416	0	20	82	Big Lead
417	0	24	82	Heavy Synth
418	0	96	82	Sequenced Analog
419	0	0	83	Calliope Lead
420	0	65	83	Pure Lead
421	0	0	84	Chiff Lead
422	0	0	85	Charang Lead
423	0	64	85	Distorted Lead
424	0	0	86	Voice Lead
425	0	0	87	Fifths Lead
426	0	35	87	Big Five
427	0	0	88	Bass & Lead
428	0	16	88	Big & Low
429	0	64	88	Fat & Perky
430	0	65	88	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
431	0	0	89	New Age Pad
432	0	64	89	Fantasy
433	0	0	90	Warm Pad
434	0	0	91	Poly Synth Pad
435	0	0	92	Choir Pad
436	0	66	92	Itopia
437	0	0	93	Bowed Pad
438	0	0	94	Metallic Pad
439	0	0	95	Halo Pad
440	0	0	96	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
441	0	0	97	Rain
442	0	64	97	Harmo Rain
443	0	65	97	African Wind
444	0	66	97	Carib
445	0	0	98	Sound Track
446	0	27	98	Prologue
447	0	0	99	Crystal
448	0	12	99	Synth Drum Comp
449	0	14	99	Popcorn
450	0	18	99	Tiny Bells
451	0	35	99	Round Glockenspiel
452	0	40	99	Glockenspiel Chimes
453	0	41	99	Clear Bells
454	0	42	99	Chorus Bells
455	0	65	99	Soft Crystal

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
456	0	70	99	Air Bells
457	0	71	99	Bell Harp
458	0	72	99	Gamelimba
459	0	0	100	Atmosphere
460	0	18	100	Warm Atmosphere
461	0	19	100	Hollow Release
462	0	40	100	Nylon Electric Piano
463	0	64	100	Nylon Harp
464	0	65	100	Harp Vox
465	0	66	100	Atmosphere Pad
466	0	0	101	Brightness
467	0	0	102	Goblins
468	0	64	102	Goblins Synth
469	0	65	102	Creeper
470	0	67	102	Ritual
471	0	68	102	To Heaven
472	0	70	102	Night
473	0	71	102	Glisten
474	0	96	102	Bell Choir
475	0	0	103	Echoes
476	0	65	103	Big Pan
477	0	0	104	Sci-Fi
XG WORLD				
478	0	96	16	Cimbalom
479	0	40	47	Yang Chin
480	0	0	78	Shakuhachi
481	0	35	105	Sitar 2
482	0	97	105	Tamboura
483	0	0	106	Banjo
484	0	28	106	Muted Banjo
485	0	96	106	Rabab
486	0	97	106	Gopichant
487	0	96	108	Taisho-kin
XG PERCUSSIVE				
488	0	0	113	Tinkle Bell
489	0	96	113	Bonang
490	0	97	113	Altair
491	0	98	113	Gamelan Gongs
492	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
493	0	100	113	Rama Cymbal
494	0	0	114	Agogo
495	0	0	115	Steel Drums
496	0	97	115	Glass Percussion
497	0	98	115	Thai Bells
498	0	0	116	Woodblock
499	0	96	116	Castanets
500	0	0	117	Taiko Drum
501	0	96	117	Gran Cassa
502	0	0	118	Melodic Tom
503	0	64	118	Melodic Tom 2
504	0	65	118	Real Tom
505	0	66	118	Rock Tom
506	0	0	119	Synth Drum
507	0	64	119	Analog Tom
508	0	65	119	Electronic Percussion
509	0	0	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
510	64	0	1	Cutting Noise
511	64	0	2	Cutting Noise 2
512	64	0	4	String Slap
513	64	0	17	Flute Key Click
514	64	0	33	Shower
515	64	0	34	Thunder
516	64	0	35	Wind
517	64	0	36	Stream
518	64	0	37	Bubble
519	64	0	38	Feed

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
520	64	0	49	Dog
521	64	0	50	Horse
522	64	0	51	Bird Tweet 2
523	64	0	56	Maou
524	64	0	65	Phone Call
525	64	0	66	Door Squeak
526	64	0	67	Door Slam
527	64	0	68	Scratch Cut
528	64	0	69	Scratch Split
529	64	0	70	Wind Chime
530	64	0	71	Telephone Ring 2
531	64	0	81	Car Engine Ignition
532	64	0	82	Car Tires Squeal
533	64	0	83	Car Passing
534	64	0	84	Car Crash
535	64	0	85	Siren
536	64	0	86	Train
537	64	0	87	Jet Plane
538	64	0	88	Starship
539	64	0	89	Burst
540	64	0	90	Roller Coaster
541	64	0	91	Submarine
542	64	0	97	Laugh
543	64	0	98	Scream
544	64	0	99	Punch
545	64	0	100	Heartbeat
546	64	0	101	Footsteps
547	64	0	113	Machine Gun
548	64	0	114	Laser Gun
549	64	0	115	Explosion
550	64	0	116	Firework

Списък с набор от ударни инструменти / Lista zestawów perkusyjnych / Liste over trommesæt / Trumsetlista

- „ ” указва, че звукът на ударните инструменти е същият като на „Standard Kit 1“ (Стандартен набор 1).
- Всеки тембър на ударен инструмент използва една нота.
- Номерът на MIDI нотата и нотата са всъщност една октава по-ниски от номера на нотата на клавиатурата и нотата. Например в „141: Стандартен набор 1“, „Seq Click H“ (Номер на нота 36/Нота C1) отговаря на (Номер на нота 24/Нота C0).

- „ ” wskazuje, że brzmienie perkusyjne jest takie samo jak w zestawie „Standard Kit 1”.
- Każde brzmienie perkusyjne zajmuje jeden dźwięk polifonii.
- Nuty i numery nut MIDI są w rzeczywistości o oktawę niższe niż na klawiaturze. Na przykład w zestawie „141: Standard Kit 1”, „Seq Click H” (nuta nr 36/nuta C1) odpowiada (nucie nr 24/nucie C0).

Voice No.		188		189		190		191		192		193	
MSB (0–127) / LSB (0–127) / PC (1–128)		127/000/001		127/000/002		127/000/009		127/000/017		127/000/025		127/000/026	
Keyboard		MIDI		Standard Kit 1		Standard Kit 2		Room Kit		Rock Kit		Electronic Kit	
Note#	Note	Note#	Note										
25	C# 0	13	C# -1	Surdo Mute									
26	D 0	14	D -1	Surdo Open									
27	D# 0	15	D# -1	Hi Q									
28	E 0	16	E -1	Whip Slap									
29	F 0	17	F -1	Scratch Push									
30	F# 0	18	F# -1	Scratch Pull									
31	G 0	19	G -1	Finger Snap									
32	G# 0	20	G# -1	Click Noise									
33	A 0	21	A -1	Metronome Click									
34	A# 0	22	A# -1	Metronome Bell									
35	B 0	23	B -1	Seq Click L									
36	C 1	24	C 0	Seq Click H									
37	C# 1	25	C# 0	Brush Tap									
38	D 1	26	D 0	Brush Swirl									
39	D# 1	27	D# 0	Brush Slap									
40	E 1	28	E 0	Brush Tap Swirl									
41	F 1	29	F 0	Snare Roll									
42	F# 1	30	F# 0	Castanet									
43	G 1	31	G 0	Snare H Soft	Snare H Soft 2			SD Rock H		Hi Q 2		Hi Q 2	
44	G# 1	32	G# 0	Sticks						Snare L		SD Rock H	
45	A 1	33	A 0	Bass Drum Soft									
46	A# 1	34	A# 0	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2					Bass Drum H		Bass Drum H	
47	B 1	35	B 0	Bass Drum Hard				Bass Drum H		BD Rock		BD Analog L	
48	C 2	36	C 1	Bass Drum	Bass Drum 2			BD Rock		BD Gate		BD Analog H	
49	C# 2	37	C# 1	Side Stick								Analog Side Stick	
50	D 2	38	D 1	Snare M	Snare M 2		SD Room L	SD Rock L		SD Rock L		Analog Snare 1	
51	D# 2	39	D# 1	Hand Clap									
52	E 2	40	E 1	Snare H Hard	Snare H Hard 2		SD Room H	SD Rock Rim		SD Rock H		Analog Snare 2	
53	F 2	41	F 1	Floor Tom L			Room Tom 1	Rock Tom 1		E Tom 1		Analog Tom 1	
54	F# 2	42	F# 1	Hi-Hat Closed								Analog HH Closed 1	
55	G 2	43	G 1	Floor Tom H			Room Tom 2	Rock Tom 2		E Tom 2		Analog Tom 2	
56	G# 2	44	G# 1	Hi-Hat Pedal								Analog HH Closed 2	
57	A 2	45	A 1	Low Tom			Room Tom 3	Rock Tom 3		E Tom 3		Analog Tom 3	
58	A# 2	46	A# 1	Hi-Hat Open								Analog HH Open	
59	B 2	47	B 1	Mid Tom L			Room Tom 4	Rock Tom 4		E Tom 4		Analog Tom 4	
60	C 3	48	C 2	Mid Tom H			Room Tom 5	Rock Tom 5		E Tom 5		Analog Tom 5	
61	C# 3	49	C# 2	Crash Cymbal 1								Analog Cymbal	
62	D 3	50	D 2	High Tom			Room Tom 6	Rock Tom 6		E Tom 6		Analog Tom 6	
63	D# 3	51	D# 2	Ride Cymbal 1									
64	E 3	52	E 2	Chinese Cymbal									
65	F 3	53	F 2	Ride Cymbal Cup									
66	F# 3	54	F# 2	Tambourine									
67	G 3	55	G 2	Splash Cymbal									
68	G# 3	56	G# 2	Cowbell								Analog Cowbell	
69	A 3	57	A 2	Crash Cymbal 2									
70	A# 3	58	A# 2	Vibraslap									
71	B 3	59	B 2	Ride Cymbal 2									
72	C 4	60	C 3	Bongo H									
73	C# 4	61	C# 3	Bongo L									
74	D 4	62	D 3	Conga H Mute								Analog Conga H	
75	D# 4	63	D# 3	Conga H Open								Analog Conga M	
76	E 4	64	E 3	Conga L								Analog Conga L	
77	F 4	65	F 3	Timbale H									
78	F# 4	66	F# 3	Timbale L									
79	G 4	67	G 3	Agogo H									
80	G# 4	68	G# 3	Agogo L									
81	A 4	69	A 3	Cabasa									
82	A# 4	70	A# 3	Maracas								Analog Maracas	
83	B 4	71	B 3	Samba Whistle H									
84	C 5	72	C 4	Samba Whistle L									
85	C# 5	73	C# 4	Güiro Short									
86	D 5	74	D 4	Güiro Long									
87	D# 5	75	D# 4	Claves								Analog Claves	
88	E 5	76	E 4	Wood Block H									
89	F 5	77	F 4	Wood Block L									
90	F# 5	78	F# 4	Cuica Mute								Scratch Push	Scratch Push
91	G 5	79	G 4	Cuica Open								Scratch Pull	Scratch Pull
92	G# 5	80	G# 4	Triangle Mute									
93	A 5	81	A 4	Triangle Open									
94	A# 5	82	A# 4	Shaker									
95	B 5	83	B 4	Jingle Bell									
96	C 6	84	C 5	Bell Tree									
97	C# 6	85	C# 5										
98	D 6	86	D 5										
99	D# 6	87	D# 5										
100	E 6	88	E 5										
101	F 6	89	F 5										
102	F# 6	90	F# 5										
103	G 6	91	G 5										

- " " betyder, at trommelyden er den samme som "Standard Kit 1".
- Hver percussionlyd bruger en tone.
- MIDI Note# og Note er faktisk en oktav lavere end Note # og Note for tangenterne. I "141: Standard Kit 1" svarer "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) f.eks. til (Note# 24/Note C0).
- " " anger att trumljudet är detsamma som "Standard Kit 1".
- Varje slaginstrumentsljud använder en ton.
- MIDI-enhetens tonvärde (Note #) är i själva verket en oktav lägre än den tangent som används på klaviaturet. Till exempel, i "141: Standard Kit 1 motsvarar "Seq Click H" (notnr 36/noten C1) (notnr 24/not C0).

194	195	196	197	198	199	200	201	202
127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/128	126/000/040	126/000/0115	126/000/037	126/000/041
Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	StdKit1 + Chinese Perc.	Indian Kit 1	Indian Kit 2	Arabic Kit	Cuban Kit
							Zarb Back mf	
							Zarb Tom f	
						Indian Hand Clap	Zarb Eshareh	
							Zarb Whipping	
						Dafli Slap	Tombak Tom f	
						Dafli Rim	Neghareh Tom f	
						Duff Open	Tombak Back f	
						Duff Slap	Neghareh Back f	
						Duff Rim	Tombak Snap f	
					Hatheli Long	Neghareh Pelang f	Conga H Tip	
					Hatheli Short	Tombak Trill	Conga H Heel	
					Baya ge	Khaligi Clap 1	Conga H Open	
					Baya ke	Arabic Zalgotouta Open	Conga H Mute	
					Baya ghe	Khaligi Clap 2	Conga H Slap Open	
					Baya ka	Arabic Zalgotouta Close	Conga H Slap	
					Tabla na	Arabic Hand Clap	Conga H Slap Mute	
					Tabla tin	Tabel Tak 1	Conga L Tip	
					Tablabaya dha	Tablabaya dha	Sagat 1	Conga L Heel
					Tabla tun	Dhol 1 Open	Tabel Dom	Conga L Open
					Tablabaya dhin	Dhol 1 Slap	Sagat 2	Conga L Mute
					Tabla di	Dhol 1 Mute	Tabel Tak 2	Conga L Slap Open
					Tablabaya dhe	Dhol 1 Open Slap	Sagat 3	Conga L Slap
					Tabla ti	Dhol 1 Roll	Riq Tik 3	Conga L Slide
					Tabla ne	Dandia Short	Riq Tik 2	Bongo H Open 1 finger
					Tabla taran	Dandia Long	Riq Tik Hard 1	Bongo H Open 3 finger
					Tabla tak	Chulki	Riq Tik 1	Bongo H Rim
					Chipri	Chipri	Riq Tik Hard 2	Bongo H Tip
					Kanjira Open	Khanjira Open	Riq Tik Hard 3	Bongo H Heel
					Kanjira Slap	Khanjira Slap	Riq Tish	Bongo H Tip
					Kanjira Mute	Khanjira Mute	Riq Snouj 2	Bongo L Open 1 finger
					Kanjira Bend up	Khanjira Bendup	Riq Roll	Bongo L Open 3 finger
					Kanjira Bend down	Khanjira Benddown	Riq Snouj 1	Bongo L Rim
					Dholak Open	Dholak 1 Open	Riq Sak	Bongo L Tip
					Dholak Mute	Dholak 1 Mute	Riq Snouj 3	Bongo L Heel
					Dholak Slap	Dholak 1 Slap	Riq Snouj 4	Bongo L Slap
					Dhol Open	Dhol 2 Open	Riq Tak 1	Timbale L Open
					Dhol Mute	Dhol 2 Slap	Riq Brass 1	
					Dhol Slap	Dhol 2 Rim	Riq Tak 2	
					Dhol Slide	Mridangam na	Riq Brass 2	
					Mridangam Normal	Mridangam din	Riq Dom	
					Mridangam Open	Mridangam ki	Katem Tak Doff	Paila L
					Mridangam Mute	Mridangam ta	Katem Dom	Timbale H Open
					Mridangam Slap	Mridangam Chapu	Katem Sak 1	
					Mridangam Rim	Mridangam Lo Closed	Katem Tak 1	
					Chimta Open	Mridangam Lo Open	Katem Sak 2	
					Chimta Normal	Chimta Normal	Katem Tak 2	
					Chimta Ring	Chimta Ring	Daholla Sak 2	Paila H
					Dholki Open	Dholki Hi Open	Daholla Sak 1	Cowbell Top
					Dholki Mute	Dholki Hi Mute	Daholla Tak 1	
					Dholki Slap	Dholki Lo Open	Daholla Dom	
					Dholki Slide	Dholki Hi Slap	Daholla Tak 2	
					Dholki Rim	Dholki Lo Slide	Tablah Prok	Guiro Short
					Khol Open	Khol Open	Tablah Dom 2	Guiro Long
					Khol Slide	Khol slide	Tablah Roll of Edge	
					Khol Mute	Khol Mute	Tablah Tak Finger 4	
					Manjira Open	Manjira Open	Tablah Tak Trill 1	Tambourine
					Manjira Close	Manjira Close	Tablah Tak Finger 3	
					Jhanji Open	Jhanji Open	Tablah Tak Trill 2	
					Jhanji Close	Jhanji Close	Tablah Tak Finger 2	
					Mondira Open	Mondira Open	Tablah Tak Finger 1	Maracas
					Mondira Close	Mondira Close	Tablah Tik 2	Shaker
					Mridang Open	Indian Bhangra Scat 1	Tablah Tik 4	Cabasa
					Mridang Mute	Indian Bhangra Scat 2	Tablah Tik 3	
					Mridang Rim	Indian Bhangra Scat 3	Tablah Tik 1	
					Mridang Slide	Indian Bhangra Scat 4	Tablah Tak 3	
					Khomokh Normal	Khomokh Normal	Tablah Tak 1	
					Muyi Mid-Low	Khomokh Mute	Tablah Tak 4	
					Zhongluo Open	Khomokh Mitatk	Tablah Tak 2	
					Muyi Middle	Madal-A2	Thavil Open	
					Xiaoluo Open	Madal-A#2	Thavil Slap	Tablah Tremolo
					Triangle Mute	Madal-B2	Thavil Mute	Tablah Sak 1
					Triangle Open	Madal-C3	Khartaal	Tablah Dom 1
						Madal-C#3	Dholak 2 Open	
						Madal-D3	Dholak 2 Slide	
						Madal-D#3	Dholak 2 Rim 1	
						Madal-E3	Dholak 2 Rim 2	
						Madal-F3	Dholak 2 Ring	
						Madal-F#3	Dholak 2 Slap	
						Madal-G3		

Voice No.				203	204	205
MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				126/000/001	126/000/002	126/000/113
Keyboard		MIDI		SFX Kit 1 *	SFX Kit 2 *	Sound Effect Kit
Note#	Note	Note#	Note			
25	C# 0	13	C# -1			
26	D 0	14	D -1			
27	D# 0	15	D# -1			
28	E 0	16	E -1			
29	F 0	17	F -1			
30	F# 0	18	F# -1			
31	G 0	19	G -1			
32	G# 0	20	G# -1			
33	A 0	21	A -1			
34	A# 0	22	A# -1			
35	B 0	23	B -1			
36	C 1	24	C 0			
37	C# 1	25	C# 0			
38	D 1	26	D 0			
39	D# 1	27	D# 0			
40	E 1	28	E 0			
41	F 1	29	F 0			
42	F# 1	30	F# 0			
43	G 1	31	G 0			
44	G# 1	32	G# 0			
45	A 1	33	A 0			
46	A# 1	34	A# 0			
47	B 1	35	B 0			
48	C 2	36	C 1	Cutting Noise	Phone Call	Heartbeat
49	C# 2	37	C# 1	Cutting Noise 2	Door Squeak	Footsteps
50	D 2	38	D 1		Door Slam	Door Squeak
51	D# 2	39	D# 1	String Slap	Scratch Cut	Door Slam
52	E 2	40	E 1		Scratch	Applause
53	F 2	41	F 1		Wind Chime	Camera
54	F# 2	42	F# 1		Telephone Ring 2	Horn
55	G 2	43	G 1			Hiccup
56	G# 2	44	G# 1			Cuckoo Clock
57	A 2	45	A 1			Stream
58	A# 2	46	A# 1			Frog
59	B 2	47	B 1			Rooster
60	C 3	48	C 2			Dog
61	C# 3	49	C# 2			Cat
62	D 3	50	D 2			Owl
63	D# 3	51	D# 2			Horse Gallop
64	E 3	52	E 2	Flute Key Click	Car Engine Ignition	Horse Neigh
65	F 3	53	F 2		Car Tires Squeal	Cow
66	F# 3	54	F# 2		Car Passing	Lion
67	G 3	55	G 2		Car Crash	Scratch
68	G# 3	56	G# 2		Siren	Yo!
69	A 3	57	A 2		Train	Go!
70	A# 3	58	A# 2		Jet Plane	Get up!
71	B 3	59	B 2		Starship	Whoow!
72	C 4	60	C 3		Burst	
73	C# 4	61	C# 3		Roller Coaster	
74	D 4	62	D 3		Submarine	
75	D# 4	63	D# 3			
76	E 4	64	E 3			
77	F 4	65	F 3			
78	F# 4	66	F# 3			
79	G 4	67	G 3			
80	G# 4	68	G# 3	Shower	Laugh	
81	A 4	69	A 3	Thunder	Scream	
82	A# 4	70	A# 3	Wind	Punch	
83	B 4	71	B 3	Stream	Heartbeat	
84	C 5	72	C 4	Bubble	Footsteps	
85	C# 5	73	C# 4	Feed		
86	D 5	74	D 4			
87	D# 5	75	D# 4			
88	E 5	76	E 4			
89	F 5	77	F 4			
90	F# 5	78	F# 4			
91	G 5	79	G 4			
92	G# 5	80	G# 4			
93	A 5	81	A 4			
94	A# 5	82	A# 4			
95	B 5	83	B 4			
96	C 6	84	C 5	Dog	Machine Gun	
97	C# 6	85	C# 5	Horse	Laser Gun	Applause 1
98	D 6	86	D 5	Bird Tweet 2	Explosion	Applause 2
99	D# 6	87	D# 5		Firework	Applause 3
100	E 6	88	E 5			Applause 4
101	F 6	89	F 5			
102	F# 6	90	F# 5			
103	G 6	91	G 5	Maou		

* Действителните ноти на клавиатурата на наборите със звукови ефекти 1 и 2 са с една октава по-ниски от тези, описани в списъка.

* Nuty klawiatury zestawów SFX Kit 1 i 2 są w rzeczywistości o oktawę niższe niż te opisane na liście.

* De faktiske toner på klaviaturet i SFX Kit 1 og 2 er en oktav lavere end dem, der er beskrevet på listen.

* Självva tangenterna på SFX Kit 1 och 2 är en oktav lägre än de som beskrivs i listan.

Списък с композиции / Lista utworów / Liste over melodier / Song-lista

Song No.	Song Name
Top Picks	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
Learn to Play	
004	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)
005	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)
006	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)
007	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)
008	Turkish March (Basic) (W.A. Mozart)
009	Turkish March (Advanced) (W.A. Mozart)
010	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)
011	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)
012	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)
013	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)
014	Londonderry Air (Basic) (Traditional)
015	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)
016	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)
017	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)
018	Amazing Grace (Basic) (Traditional)
019	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)
Favorite	
020	Frère Jacques (Traditional)
021	Der Froschgesang (Traditional)
022	Aura Lee (Traditional)
023	London Bridge (Traditional)
024	Sur le pont d'Avignon (Traditional)
025	Nedelka (Traditional)
026	Aloha Oe (G. Liliuokalani)
027	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)
028	Old Folks at Home (S. C. Foster)
029	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)
030	Cielito Lindo (Traditional)
031	Santa Lucia (A. Longo)
032	If You're Happy and You Know It (Traditional)
033	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)
034	Greensleeves (Traditional)
035	Kalinka (Traditional)
036	Holdilia Cook (Traditional)
037	Ring de Banjo (S. C. Foster)
038	La Cucaracha (Traditional)
039	Funiculi Funicula (L. Denza)
040	Largo (from the New World) (A. Dvořák)
041	Brahms' Lullaby (J. Brahms)
042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
043	Pomp and Circumstance (E. Elgar)
044	Chanson du Toreador (G. Bizet)
045	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)
046	The Polovetsian Dances (A. Borodin)
047	Die Moldau (B. Smetana)
048	Salut d'Amour op.12 (E. Elgar)
049	Humoresques (A. Dvořák)
050	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)

Song No.	Song Name
Favorite with Style	
051	O du lieber Augustin (Traditional)
052	Mary Had a Little Lamb (Traditional)
053	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)
054	Little Brown Jug (Traditional)
055	Ten Little Indians (Traditional)
056	On Top of Old Smoky (Traditional)
057	My Darling Clementine (Traditional)
058	Oh! Susanna (S. C. Foster)
059	Red River Valley (Traditional)
060	Turkey in the Straw (Traditional)
061	Muffin Man (R. A. King)
062	Pop Goes the Weasel (Traditional)
063	Grandfather's Clock (H. C. Work)
064	Campdown Races (S. C. Foster)
065	When the Saints Go Marching In (Traditional)
066	Yankee Doodle (Traditional)
067	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
068	I've Been Working on the Railroad (Traditional)
069	American Patrol (F. W. Meacham)
070	Down by the Riverside (Traditional)
Instrument Master	
071	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)
072	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)
073	Grand March (Aida) (G. Verdi)
074	Serenade for Strings in C major, op.48 (P. I. Tchaikovsky)
075	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
076	Romance de Amor (Traditional)
077	Menuett BWV. Anh. 114 (J. S. Bach)
078	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
079	Radetzky Marsch (J. Strauss I)
Piano Repertoire	
080	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
081	Die Lorelei (F. Silcher)
082	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
083	Scarborough Fair (Traditional)
084	My Old Kentucky Home (Traditional)
085	Loch Lomond (Traditional)
086	Silent Night (F. Gruber)
087	Deck the Halls (Traditional)
088	O Christmas Tree (Traditional)
089	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)
090	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach / C. F. Gounod)
091	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
092	Prelude op.28-15 "Raindrop" (F. Chopin)
093	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
094	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu" (F. Chopin)
095	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
096	Arabesque (J. F. Burgmüller)
097	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
098	Für Elise (L. v. Beethoven)
099	Turkish March (W.A. Mozart)
100	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)
101	Annie Laurie (Traditional)
102	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)

• Някои композиции са редактирани за улесняване на заучаването или са с променена дължина и може да не са точно същите като оригинала.

• Налична е книга за композиции (безплатни партитури за изтегляне), която включва партитури за всички вътрешни композиции (с изключение на Композиции 1–3). За да получите книгата за композиции, попълнете потребителската регистрационна карта в уеб сайта по-долу.

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

• Niektóre utwory zostały skrócone lub uproszczone w celu ułatwienia nauki, co oznacza, że mogą być nie w pełni zgodne z oryginałem.

• Dostępny jest zeszyt Song Book (darmowe nuty do pobrania), zawierający zapis nutowy wszystkich utworów zaprogramowanych fabrycznie (poza utworami 1–3). Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika w podanej niżej witrynie internetowej.

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

• Nogle melodier er redigeret for at tilpasse længden eller gøre dem bedre egnet til lektioner, og de er derfor muligvis ikke helt som originalerne.

• Der findes en sangbog (noder, som kan hentes gratis) med noderne til alle de interne melodier (undtagen melodi 1-3). Du kan hente sangbogen ved at registrere dig som bruger på følgende websted.

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

• En del melodier har kortats ned eller förenklats för att underlätta inläringen och överensstämmer inte alltid med originalet.

• En Song Book (kostnadsfria hämtningsbara noter) finns tillgängligt som innehåller noter för alla interna Songer (utom Songerna 1–3). Om du vill hämta Song Book genomför du registreringen på följande webbplats.

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Списък със стилове / Lista stylów / Liste over stilarter / Style-lista

Style No.	Style Name
8BEAT	
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	60sGtrPop
5	8BeatAdria
6	60s8Beat
7	8Beat
8	OffBeat
9	60sRock
10	HardRock
11	RockShuffle
12	8BeatRock
16BEAT	
13	16Beat
14	PopShuffle
15	GuitarPop
16	16BtUptempo
17	KoolShuffle
18	HipHopLight
BALLAD	
19	70sGlamPiano
20	PianoBallad
21	LoveSong
22	6/8ModernEP
23	6/8SlowRock
24	OrganBallad
25	PopBallad
26	16BeatBallad
DANCE	
27	ClubBeat
28	Electronica
29	FunkyHouse
30	MellowHipHop
31	Chillout
32	EuroTrance
33	Ibiza
34	SwingHouse
35	Clubdance
36	ClubLatin
37	Garage1
38	Garage2
39	TechnoParty
40	UKPop
41	HipHopGroove
42	HipShuffle
43	HipHopPop
DISCO	
44	ModernDisco
45	70sDisco
46	LatinDisco

Style No.	Style Name
47	SaturdayNight
48	DiscoHands
SWING&JAZZ	
49	BigBandFast
50	BigBandBallad
51	AcousticJazz
52	AcidJazz
53	JazzClub
54	Swing1
55	Swing2
56	Five/Four
57	Dixieland
58	Ragtime
R&B	
59	BluesRock
60	Soul
61	DetroitPop
62	60sRock&Roll
63	6/8Soul
64	CrocoTwist
65	Rock&Roll
66	ComboBoogie
67	6/8Blues
COUNTRY	
68	CountryPop
69	CountrySwing
70	Country2/4
71	Bluegrass
LATIN	
72	BrazilianSamba
73	BossaNova
74	Forro
75	Sertanejo
76	Tijuana
77	Joropo
78	Parranda
79	Reggaeton
80	Mambo
81	Salsa
82	Beguine
83	Reggae
BALLROOM	
84	VienneseWaltz
85	EnglishWaltz
86	Slowfox
87	Foxtrot
88	Quickstep
89	Tango
90	Pasodoble
91	Samba
92	ChaChaCha

Style No.	Style Name
93	Rumba
94	Jive
TRAD&WORLD	
95	USMarch
96	6/8March
97	GermanMarch
98	PolkaPop
99	OberPolka
100	Tarantella
101	Showtune
102	ChristmasSwing
103	ChristmasWaltz
104	ScottishReel
105	Duranguense
106	CumbiaGrupera
107	Yi Zu Min Ge
108	Jing Ju Jie Zou
109	Bhajan
110	BollyMix
111	IndianPop
112	Bhangra
113	Dandiya
114	ModernDangdut
115	Keroncong
116	Saeidy
117	WehdaSaghira
118	Iranian Elec
119	Emarati
WALTZ	
120	SwingWaltz
121	JazzWaltz
122	CountryWaltz
123	OberWalzer
124	Musette
CHILDREN	
125	Learning2/4
126	Learning4/4
127	Learning6/8
PIANIST	
128	Stride
129	PianoSwing
130	PianoBoogie
131	Arpeggio
132	Habanera
133	SlowRock
134	8BeatPianoBallad
135	6/8PianoMarch
136	PianoWaltz

Списък с база данни за музика / Tabela muzycznych baz danych / Liste over musikdatabaser / Musikdatabaslista

MDB No.	MDB Name
POP	
1	AlvFever
2	DayPdise
3	GoMyWay
4	HowDeep!
5	HurryLuv
6	Imagine
7	JustCall
8	SultanSw
9	WhitePle
10	YesterPf
ROCK	
11	JumpRock
12	PickUpPc
13	RdRiverR
14	SatsfyGt
15	Sheriff
16	SmokeWtr
17	TwistAgn
18	VenusPop
DANCE	
19	2 of Us
20	B Leave
21	Back St
22	Crockett
23	FunkyTwn
24	KillSoft
25	Nine PM
26	SingBack
27	StrandD
BALLAD	
28	AdelineB
29	CatMemry
30	ElvGhett
31	Feeling
32	Mn Rivr
33	OnMyMnd
34	OverRbow
35	ReleseMe
36	SavingLv
37	SmokyEye
38	WhisprSx
R & B	
39	AmazingG
40	BoogiePf
41	Clock Rk
42	CU later
43	HappyDay
44	RisingSn
45	ShookUp
46	TeddyBer
SWING & JAZZ	
47	ChooChoo

MDB No.	MDB Name
48	HighMoon
49	InMood
50	MistySax
51	MoonLit
52	New York
53	SaintMch
54	ShearJz
55	TstHoney
56	USPatrol
EASY LISTENING	
57	Close2U
58	Entrtain
59	LuvStory
60	MyPrince
61	PupetStr
62	Raindrop
63	R'ticGtr
64	SingRain
65	SmallWld
66	SpkSoft
67	StrangeN
68	TimeGoes
69	WhteXmas
70	WishStar
71	WondrWld
LATIN	
72	BambaLa
73	BeHappy!
74	CopaLola
75	DayNight
76	Ipanema
77	MuchoTrp
78	Sunshine
79	Tico Org
80	TrbWave
COUNTRY	
81	BoxerFlt
82	CntryRds
83	Jambala
84	TopWorld
85	YlwRose
BALLROOM	
86	BrazilBr
87	CherryTp
88	DanubeWv
89	TangoAc
90	Tea4Two
TRADITIONAL	
91	CampRace
92	CielPari
93	GrndClok
94	JinglBel
95	MickMrch

MDB No.	MDB Name
96	Showbiz
97	StarMrch
98	WashPost
99	XmasWalz
100	YankDood

Списък с типове ефекти / Tabela rodzajów efektów / Liste over effekttyper / Lista över effekttyper

Типове хармония / Rodzaje harmonii / Harmonityper / Harmony-typer

No.	Harmony Type	Description
01	Duet	Ако искате да изпълните един от типовете хармония 01–05, натискайте клавишите от дясната страна на разделителната точка, докато свирите акорди в лявата част на клавиатурата, след като включите автоматичния акомпанимент. Една, две или три ноти от хармонията се добавят автоматично към нотата, която изпълнявате. Когато възпроизведете композиция, включваща акорди, се прилага хармония към всички изсвирени клавиши.
02	Trio	Jeśli chcesz usłyszeć jeden z rodzajów harmonii 01–05, zagraj na klawiszach znajdujących się po prawej stronie od punktu podziału, jednocześnie grając akordy po lewej stronie klawiatury z włączonym akompaniamentem automatycznym. Do granej nuty zostanie dodana jedna, dwie lub trzy nuty harmonii. Podczas odtwarzania utworu, który zawiera dane akordów, harmonia jest stosowana przy uderzeniu w dowolny klawisz.
03	Block	Hvis du vil bruge en af harmonityperne 01-05, skal du spille på tangenterne til højre for splitpunktet, mens du spiller akkorder i venstre side af klaviaturet efter at have aktiveret autoakkompagnement.
04	Country	Der føjes automatisk en, to eller tre toners harmoni til de toner, du spiller. Hvis du afspiller en melodi, der indeholder akkorddata, tilføjes der harmoni, uanset hvilke tangenter du spiller på.
05	Octave	Om du vill spela upp en av Harmony-typerna 01–05, spelar du på tangenterna till höger om splitpunkten samtidigt som du spelar ackord på den vänstra sidan av klaviaturet efter att ha slagit på det automatiska ackompanjemangent. En, två eller tre toner i harmonin läggs automatiskt till den ton du spelar. När du spelar upp en melodi som innehåller akorddata, används harmonin oavsett vilka tangenter du spelar på.
06	Trill 1/4 note	 Ако задържите натиснати две различни ноти, те се редуват (в трели) без прекъсване. Jeśli trzymasz naciśnięte dwie różne nuty, będą się one ciągle i na przemian zamieniały (w trylu). Hvis du holder to forskellige toner nede, skiftes der konstant mellem tonerne (i en trille). Om du fortsætter hålla ned två olika noter, växlar noterna (i en drill) löpande.
07	Trill 1/6 note	
08	Trill 1/8 note	
09	Trill 1/12 note	
10	Trill 1/16 note	
11	Trill 1/24 note	
12	Trill 1/32 note	
13	Tremolo 1/4 note	 Ако задържите натисната една нота, тя се повтаря непрекъснато. (Скоростта на повтаряне се различава в зависимост от избирания тип.) Jeśli trzymasz naciśniętą jedną nutę, nuta ta jest powtarzana w sposób ciągły. (Szybkość powtarzania różni się w zależności od wybranego rodzaju.) Hvis du holder en enkelt tone nede, gentages tonen konstant. (Gentagelseshastigheden afhænger af den valgte type). Om du fortsätter hålla ned en not, upprepas den löpande. (Repetitions-hastigheten varierar beroende på vilken typ som används.)
14	Tremolo 1/6 note	
15	Tremolo 1/8 note	
16	Tremolo 1/12 note	
17	Tremolo 1/16 note	
18	Tremolo 1/24 note	
19	Tremolo 1/32 note	
20	Echo 1/4 note	 Ако продължително държите натисната дадена нота, към изсвирената нота се прилага ехо. (Скоростта на ехото се различава в зависимост от избирания тип.) Jeśli nadal trzymasz naciśniętą nutę, do granego dźwięku dodawane jest echo. (Szybkość echa różni się w zależności od wybranego rodzaju.) Hvis du holder en tone nede, føjes der ekko til den spillede tone. (Ekkohastigheden afhænger af den valgte type). Om du fortsätter hålla ned en not, används eko vid uppspelningen. (Ekots hastighet varierar beroende på vilken typ som används.)
21	Echo 1/6 note	
22	Echo 1/8 note	
23	Echo 1/12 note	
24	Echo 1/16 note	
25	Echo 1/24 note	
26	Echo 1/32 note	

Типове на изкуствено ехо / Tytu pogłosu / Rumklangtyper / Reverbtyper

No.	Reverb Type	Description
01–03	Hall 1–3	Изкуствено ехо за концертна зала. Pogłos sali koncertowej. Rumklang som i en koncertsal. Akustik som i konsertsal.
04–05	Room 1–2	Изкуствено ехо за малка стая. Pogłos malej sali. Rumklang som i et lille lokale. Akustik som i litet rum.
06–07	Stage 1–2	Изкуствено ехо за солови инструменти. Pogłos dla instrumentów solowych. Rumklang til soloinstrumenter. Efterklang för soloinstrument.
08–09	Plate 1–2	Изкуствено ехо, наподобяващо стоманен звук. Symulowany pogłos stalowej płyty. Simuleret pladerumklang. Simulerad efterklang i s.k. plåteko.
10	Off	Без ефект. Bez efektu. Ingen effekt. Ingen effekt.

Типове хорове / Rodzaje chóru / Kortyper / Chorustyper

No.	Chorus Type	Description
01–02	Chorus 1–2	Конвенционална програма за хор с богато и топло хорово звучене. Konwencjonalny chór: bogaty i ciepły. Almindeligt korprogram med detaljeret, varmt kor. Konventionella chorusprogram med fylilig, varm choruseffekt.
03–04	Flanger 1–2	Добавя богат, оживен, трептящ ефект към звука. Zapewnia bogaty, ożywiony i rozwibrowany efekt dźwiękowy. Frembringer en detaljeret, livlig bølgeeffekt i lyden. Detta ger ljudet en fylilig, livfull, rörlig effekt.
05	Off	Без ефект. Bez efektu. Ingen effekt. Ingen effekt.

Информация за потребители относно събирането и изхвърлянето на старо оборудване и използвани батерии



Тези символи на продуктите, опаковките и/или придружаващата документация означават, че използваните електрически и електронни продукти и батерии не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените домакински боклук.

За правилно третиране, възстановяване и рециклиране на стари продукти и използвани батерии ги предайте в съответните пунктове за събиране, в съответствие с националното ви законодателство и Директиви 2002/96/ЕО и 2006/66/ЕО.



Изхвърляйки тези продукти и батерии по правилния начин, вие ще помогнете за запазване на ценни ресурси и за предотвратяване на потенциални негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда, които биха могли да възникнат при неправилно изхвърляне.



За по-подробна информация относно събирането и рециклирането на стари продукти и батерии се обърнете към вашата община, службата за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продуктите.

[За бизнес потребители в Европейския съюз]

Ако искате да изхвърлите електрическо и електронно оборудване, се свържете с вашия търговец или доставчик за получаване на допълнителна информация.

[Информация относно изхвърлянето в страни извън Европейския съюз]

Тези символи са валидни само в Европейския съюз. Ако искате да изхвърлите тези продукти, свържете се с местните власти или с вашия търговец и попитайте за правилния начин на изхвърляне.

Забележка за символа за батерии (по-долните два примера на символ):

Този символ може да се използва заедно със символ за химически вещества. В този случай продуктът отговаря на изискванията на Директивата за съответното химическо вещество.

Cd

(weee_battery_eu_bg_01)

Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.



Prawidłowa utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.



W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.



Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku stosuje się do wymogu zawartego w dyrektywie odnoszącej się do danej substancji chemicznej.

Cd

(weee_battery_eu_pl_01)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Afløver gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.



Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.



Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.



[For erhvervsbrugere i EU]

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.



[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]

Disse symboler har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.

Bemærkning vedrørende batterisymbolet (de to nederste symboleksempler):

Dette symbol kan blive brugt i sammenhæng med et kemisk symbol. I dette tilfælde skal det overholde de krav, der er angivet i direktivet for det pågældende kemikalie.

Cd

(weee_battery_eu_da_01)

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC samt 2006/66/EC.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.



[För företagare inom EU]

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.



[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.



Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Cd

(weee_battery_eu_sv_01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischen Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz For detaljert informasjon om denne Yamahaproduktet samt garantiservice i hele EES-området* och Schweiz kan du antingen besøke nedanstående webbside (en utskriftsvenlig fil finns på webbsajten) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljeret informasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohdat löydät saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás technikai részleteiről keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői roddával. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Tāpsema teabe saņemiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, apmeklējiet zīmāklī zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar Jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvēniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamesnės informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležitá upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancným servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovenshina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (naložljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

За подробности относно продуктите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизирани дистрибутори, изброени по-долу.

Kontakt den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

Kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör i listan nedan om du vill ha mer information om produkterna.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha De México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San José Insurgentes, Del. Benito Juárez,
03900, México, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



P77022432

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2013 Yamaha Corporation

302LB***.*-01A0
Printed in Europe